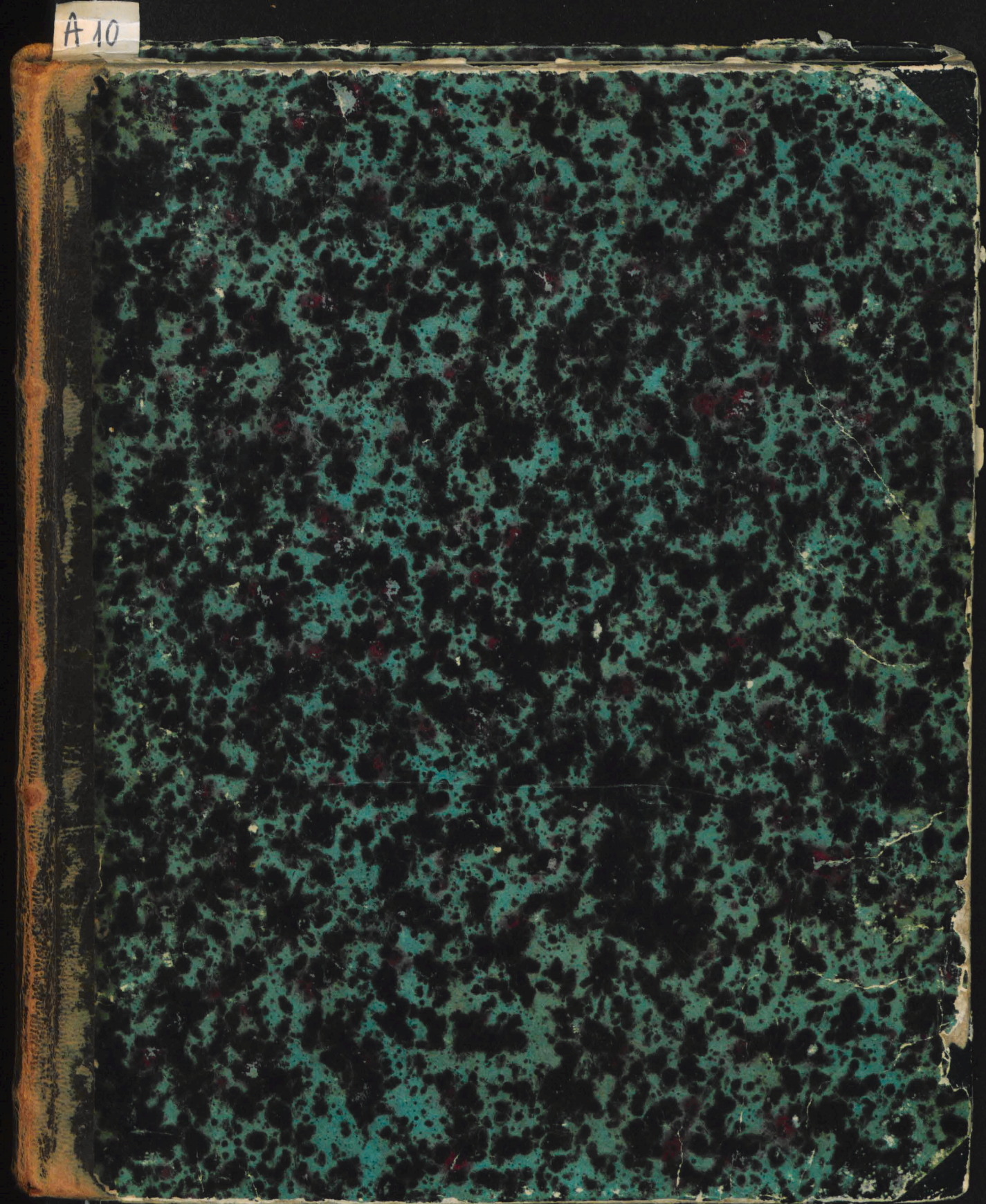


A 10



A10

Москва 18 Июля 1866. Я оставил дару мою у Оранки в  
 субботу вчера в 7 1/2 ч. утра. Любезный Сын мой  
 Сергей провожал меня до парохода в Петербург  
 Мне очень трудно было расстаться с ним. Я взял  
 с собой лакея Василия. Мы отправились в 2 1/2 ч.  
 п. н. из Спасской Моск. жел. дороги и приехали в  
 Москву сегодня в 11 1/4 ч. утра. Я платил для  
 себя 13р за 2<sup>ю</sup> и для Василия 10р за 3<sup>й</sup> класс;  
 кроме того 4 1/2р за маленький вагон багажа.  
 К счастью я имел на дороге превосходного соуп-  
 ника в лице князя Петра Друцкого Соколинского  
 Ренейко-турко, который говорил на 4 языках  
 и был чрезвычайно любезен и красноречив. У него  
 большое имение на берегу Азовского моря; он под-  
 тверждает что он так простоку работнику по 1  
 2р в день должен заплатить, но что таковые  
 жители - малороссыяне - и гораздо более работаю-  
 тся работнику в других местах. По слу-  
 чаю недостатка в работниках так только  
 поверхностно обрабатывают поле и после коса  
 пшеницы на <sup>России</sup>. Без всякой новой обработки  
 Ф. съюсть Яхменъ или смя арозовъ и земля до  
 такой степени плодородна что то или другое  
 роскошно растет; он даже утверждает что  
 такъ съ льна только сорвутъ <sup>и что</sup>  
 стебельки льна пропадают. Он говорит что  
 он как представитель Дворянства представил  
 на Величайшее раскопание провело земских  
 Банковъ которые бы имели право выпускать  
 на определенную сумму кредитные билеты  
 для поощрения и нуждающихся помыслив

82  
отъ такихъ лѣтодѣй ~~то~~ оныя деньги были выданы  
изъ Банковъ подъ залогъ имѣній по 6% изъ кото-  
рыхъ 1% пошелъ бы на погашеніе долга и осталь-  
ные 5%, по скидкѣ расходовъ Банка, пошли бы  
на погашеніе государственныхъ кредитныхъ бу-  
летовъ. Но на этотъ проектъ — который былъ  
публикованъ въ 1865 г. въ №9 газеты Юств-  
еку отъвѣтили только: "кошечка". Говорить онъ что  
главная причина разоренія дворянъ была та  
что каждаго изъ нихъ значительную сумму  
должностей была прежде существовавшая при  
уничтоженіи ея неволоничества переставшая  
~~за~~ Опекунскому Совѣту на 37 лѣтъ по 6% годо-  
выхъ изъ коихъ 1% пошелъ на погашеніе. Но все  
эти долги были вдругъ скинуты имъ при выда-  
чѣ государственныхъ облигацій за земли пе-  
решедшія къ крестьянамъ. Онъ тогда говорилъ  
что дворяне уже просили тобѣ ихъ Бога ради  
поставили только на равнѣ права съ крестья-  
нами, ибо если помѣщикъ не платитъ долговъ  
крестьянину то этотъ послѣдній имѣетъ  
права немедленнаго взысканія, тогда какъ если  
крестьянинъ не платитъ помѣщику то по за-  
кону этотъ послѣдній только имѣетъ право  
продать одну лишнюю небель крестьянина а  
остальное не можетъ прокутить до его дома и  
земли. До Твери почти никакихъ обработанныхъ  
полей невидать было и все есть дикій лѣсъ  
за Тверью такъ и сѣнь несколько хлѣбна.  
существа не только ~~то~~ съ ружья ибо народъ  
избалованный се предполагаетъ сдѣлать и

работают въ столицахъ.

Нижний Новгородъ 12 Июля 1866. Мы приехали  
сюда сегодня утромъ въ 8 ч: только съ половинны  
дороги начинается порядочная разработка полей.  
Всю ночь я отлично спалъ. Деревянные здания  
въ Нижнемъ теперь все каменные и потому  
все здѣсь перекинулось. Мы ѣхали съ Василиемъ  
и Багаринымъ на телегѣ къ пароходу на той  
сторонѣ рѣки; я остановился на мосту и  
купался. За Багарина взяли съ меня до Саратова  
за 3 пуд. по 85" р. 2.55. За себя и ложа заплачу.  
А до Самары 20, 45". Третій классъ заканчивается  
всю палубу этого грязнаго маленькаго парохода  
такъ что намъ гулять нельзя и каюта  
самая маленькаго; пассажировъ 1<sup>го</sup> кл.: 7 или  
8; въ числѣ ихъ Вас. Никифор. Марковъ предсѣдатель  
гражданской палаты въ Самарѣ. Берега Волги  
обработаны; рѣка отъ 1 до 2 верстъ ширины.

На рѣкѣ Волгѣ у Казани 13 Июля. Съ Нижне-  
го мы плыли безпрестанно въ направленіи къ  
Востоку; по виду колу ширина рѣки около 1 версты и шире  
да мельче; по обѣимъ сторонамъ поля обработаны.  
Дно Волги песчанное и потому & ея фарватеръ  
часто измѣняется и спускъ теченій сноситъ  
берега, уноситъ за собою размытые частицы,  
которые осаждаются на мѣстахъ гдѣ она осла-  
бляется и такъ какъ образуются образуются мысы  
и множество острововъ. Берега не высоки.  
Казань расположена на рѣкѣ Казанкѣ въ 7 верстахъ  
отъ Волги; но весной во время разлива

10) Волга .. Казанка сливаются свои воды вверху  
покрывая весь низменности и подходя под  
самый город. Я взял я извозчика за 1 рубль  
поехать в город и обратно; устроено шоссе  
на саженъ выше земли дабы можно было ехать  
по нему во время наводнения. В городъ встре-  
тилъ я Ив. Ив. Поповъ, который имеет  
московский магазинъ въ одноэтажномъ доме,  
на солидномъ домъ въ одной изъ лучшихъ улицъ  
на пологости горы. Я поехалъ въ Кремль  
смотреть тамъ одну церковь но не нашелъ въ  
ней ничего замѣчательнаго. Дома почти все  
2<sup>го</sup> и 3<sup>го</sup> этажны и улицы широки и большою  
частью вымощены.

На Волгѣ у Симбирска 13 Июля Вечеромъ.

Мы уехали въ полдень изъ Казани и прибыли  
въ 8 1/2 вечера въ Симбирскъ. На пристани насъ  
саслужили изъ Казани бывш. генералъ Моревъ  
котораго сынъ былъ убитъ на улицѣ въ Япо-  
нии въ Японіи. Онъ объявляетъ все свѣтъ и  
былъ въ Калифорніи въ 1826 и въ 1860. Онъ  
поднявъ въ покойный наследникъ по Волгѣ  
въ Петропавловъ. Онъ управляетъ Обществен-  
нымъ Дукомъ. Онъ обратилъ мое вниманіе на  
кабестанные пароходы которые перевозятъ  
грузы въ 500,000 пудовъ и двугривоты. Среди  
посредствомъ кабестана, ибо на паровыхъ паро-  
ходахъ все возитъ Якорь впереди. На Волгѣ  
тамъ тоже множество бушманскихъ пароходовъ

съ катерами съ Казани берега Волги становятся  
 интереснее. ~~До~~ До и часто состоятъ въ крутых  
 горахъ покрытыхъ лесомъ. Я здѣсь взялъ  
 съ собою одного полковникова извозчика и ве-  
 лѣлъ себя вести на верхи по горѣ въ городъ  
 Симбирскъ который за 2 года назадъ былъ  
 почти совершенно истребленъ пожарами  
 но ввиду тому онъ былъ великолѣпный  
 городъ ибо почти вся выгорѣвшая дона-  
 огромнаго размаха. До сихъ поръ еще мало  
 возобновили; но несколько домовъ <sup>весь базаръ</sup> и вся выго-  
 рѣвшая церкви уже вновь приведены въ порядочное  
 положеніе города на вершинѣ горы великолѣпной  
 на Волгѣ 14 Июля. Отъ Симбирска заселенъ  
 береговъ рѣки; правый берегъ окаймленъ вы-  
 сокими почти столбовыми горами поросшими  
 густымъ лесомъ. Левый берегъ низменъ но по-  
 немъ въ растояніи несколько верстъ видны  
 горы поросшія лесомъ. Мало на лѣвую сторону  
 правого берега становятся все красивѣе  
 и называются Чеголовскими горами; эти  
 красивѣе береговъ Рейна но здѣсь нѣтъ <sup>рыцарскихъ</sup> ни бург-  
 говъ ни деревень которыя придаютъ берегамъ Рейна  
 столько прелесть.

Сегодня въ 10 ч утра прибыли мы въ Самару  
 которая расположена на горѣ и состоитъ боль-  
 шую частью съ деревянныхъ домовъ; городъ удрученъ

12) скучный и грязный. Я начал извозчика с  
старою ямщицею везти меня до  
за 4 рубля - 35 верст  
- потом доехали этого консула въ  $2\frac{1}{2}$  ч.; по дороге  
была отлична. С начала везти на 10 земля не  
была обработана и уржи косили и собрали на  
этомъ пространстве сено, потому поля были  
осканы ямщицею и овсею, обрабатывают поля безъ  
полюши навоза но она столь плодородна что хлеба  
почти везде хорошо стоятъ и уржи начали секо-  
сить и убирать. Въ началъ я другую  
пару лошадей до Кумыскаго заведения по 1,75<sup>р</sup> но  
за то платилъ имъ слишкомъ  $3\frac{1}{4}$  ч на 35 верстъ.

Здѣсь въ Кумыскаго заведения 50 паціентовъ  
и было ихъ 15 или 17 больше. Платится 10<sup>р</sup> въ  
недѣлю за лошадь; 7<sup>р</sup> за чай съ хлебомъ и масломъ  
17<sup>р</sup> за 2 кушанія средняго, отъ 10 до 30<sup>р</sup> за квар-  
тиру, 5<sup>р</sup> за кушаніе холоднаго и продаютъ чай и  
Сахаръ для сего послѣдняго; 25<sup>р</sup> за Кумысъ.  
Есть конюшней въ главномъ домѣ и есть много  
отдѣльных квартиръ. Есть большой прудъ съ купаль-  
нею, но вода въ немъ довольно грязна.

Въ Кумысовомъ Заведеніи Танбулатова 15 Июн.  
Я началъ сегодня пить Кумыса съ 3<sup>м</sup> ста-  
каномъ слабаго сорта. Кумысъ пьютъ ке-  
пиво; вкусъ кислотовъ но не противенъ; я буду  
пить ежедневно 1 стаканъ Галле. Я позвину  
сегодня верхомъ утромъ и вечеромъ; лошади ка-  
зенскія казакъ не бѣгаютъ очень быстро

Суббота 16 Июля. Я пил сегодня 8 полустаканов  
слабого Куныса; поздил верхом утром и вечером  
по 2 часа; после каждого  $\frac{1}{2}$  стакана Куныса я дол-  
жен  $\frac{1}{4}$  часа гулять. Утром рано Кунасы всегда в  
природу который глубокий. Все здешние пациенты  
страдают грустью, кроме меня. Здесь в степи  
всегда утром в 8 ч. поднимается ветер который  
до 2 ч. п/п все усиливается а с 5 ч постепенно у-  
тихает так что с 7 ч вечера совершенно ти-  
шина.

Воскресение 17 Июля. Я пил сегодня 10 полу-  
стаканов и 1 полный стакан среднего Куныса;  
поздил утром и вечером верхом; вечером мы с  
12 или 15 из других пациентов собрались в луга  
который верста 3 отсюда и там сиди и разгова-  
ривая мы пили чай. Я пью чай самый слабый  
и воду совсем не кушаю. Доктор Ченбулатов  
прекрасный человек; он меня каждый день  
электризует чтобы успокоить и укрплить  
нервы.

Понедельник 18 Июля. По приезде сюда мой  
брат был 4 пуда 10 фунтов. Прошлую ночь насав  
2 спать я страшной сон; видела сестру свою  
Олизу которая вышла закурить за Нидергофера.  
Боюсь что это предвещает смерть Олизы и  
потому напишу сегодня в Росвел. к Дорису.

Вторник 19 Июля. Я пил сегодня 16 полу ста-  
канов среднего Куныса, но так как дают  
стаканы почти полные то это составляет  
слишком 12 больших стаканов. Кунался  
утром и поздил верхом утром и вечером.

Среда 20 Июля. Я пил сегодня  $18\frac{1}{2}$  стаканов (что составляет по меньшей мере 14 больших), купался 2 раза и поздил 2 раза верхом. Здесь в степях только трава растет а деревья растут очень мало и их можно видеть только на берегах прудов. теперь дружат комары. Земля черная плодородная состоит здесь все из хомогенных или спрессованных железорокн.

Четверг 21 Июля. Сегодня пил 2 14 больших стаканов среднего Кулыса; поздил верхом. купался

Пятница 22 Июля. Я пил сегодня 15 стаканов Кулыса среднего; поздил верхом только утром и вечером был град и дождь проливной.

Суббота 23 Июля. Сегодня утром поздил я всего только 10 минут и все таки совсем прановало было проливной дождь; из-за того и в этот день весь день скучно было; Я пил стаканов 17 Кулыса среднего. Вечером я поздил  $2\frac{1}{4}$  часа и по возвращении моему нашему петербургские газеты от 12<sup>го</sup> - 13<sup>го</sup> июля, которых я с радостью читал.

Воскресие 24 Июля. Сливки с чаем провозят у меня здесь всегда понос и потому я их не покупаю. Я купался и пил 22 стакана Кулыса и поздил верхом утром и вечером.

Понедельник 25 Июля. 20<sup>го</sup> июля я весил себя один и нашло 4 п. 210; сегодня же только 4 п. 200. Я пил сегодня один 22 стакана Кулыса; купался и поздил погребену.

Сегодня теплый день. Многие на днях уехали.  
и осталось теперь всего только 23 человека. Больших  
у нас теперь прекрасная квартира со балконом  
за которую плачу 30р в неделю; 15р за домашнюю  
25р за кухню; 7р за чай 3р за стирку; 30р  
за электричество и 8р за все за человека

Пятница 29 Июля. Живем по прежнему по-прежнему  
утром и вечером по 2 часа верхом и все же те-  
перь 8 до 9 бутылочек Кукумы среднего, что до-  
ставляет 24 до 27 стаканов. Через то аппенди-  
у меня совершенно пропало. 26, 27 - 28 числа  
были жары большие, до 27° в тени и до 40°  
на солнце. Здесь царствуют большая жара  
и дух 2 раза застал я при сауне Кукумы раз-  
дающих этот продукт французский, & которые  
были замечены отобранием себя друга дружно из  
головы вшей и укреплением их

Воскресенье 31 Июля. Большие жары продол-  
жаются и я до такой степени ослаб от  
жары и утомления моих поездок что я с  
трудом только могу ходить. Деревья здесь в сте-  
пях очень трудно растут так что почти не  
возможно здесь сад разводить.

Суббота 4 Августа. У меня сильная ли-  
хорадка, может быть давно уже скопилась  
у меня материя лихорадочная от лишнего  
утомления но только вчера вспыхнула когда  
я утром в дождь пошел, спотыкнувшись про-  
мок и сухую одежду не надел. У меня киль-  
ная боль в коленях и в голове; Лек-  
сандер Ильич дал мне Хинин расставлен

46) ибій въ вѣдн. Болнзнь въ этомъ мѣстѣ чрез-  
выскайное несчастіе; скука ужасная.

Суббота 6 Августа. Благодаря Бога лихорадка менѣ  
ощутъ оставила и по двухкратному теренію съ на-  
шавириемъ спиртомъ тоже боль въ ногахъ прошла.  
Время летитъ теперь вновь быстро. Я уже вчера  
началъ вновь пздить верховнѣ.

Понедѣльникъ 8 Авг. Спрашивая головная боль  
утихла насъ 2 дня но сегодня вечеромъ легче.  
Многіе на дняхъ утѣхали и только человекъ 10  
еще остается. Кунысь теперь отличный  
пятница 12 Авг. Все недѣлю я не былъ такъ то  
здоровъ; все еще лихорадочная головная боль всту-  
пленіе того ужъ съ 3 чм мы не пздили верховнѣ  
некупались. Но сегодня вновь купались. Я намеренъ  
отправиться завтра утра рано. Сегодня знь до-  
вольно холодно.

Понедѣльникъ 15<sup>го</sup> Авг на пароходъ Самолетъ  
нафизу Саратовскъ - Царьцинонѣ. Мы утѣхали  
отъ Кембулатова третьюго дня въ 5 ч утра  
съ тройкою, переехали лошадей въ Канен.  
Кн и прѣехали въ 11 1/2 ч въ Самару, гдѣ я  
отдалъ ящикъ съ книгами въ контору На-  
горды для отправки въ Петербургъ. По-  
томъ поехали въ клубъ за чашкой газетъ,  
до 2. <sup>30</sup> чм и покупалъ; дождикъ былъ малъ  
1/2р за входъ. Отправились въ 3 1/2 чм на па-  
роходъ въ Царьцино. На пароходъ поехали

шилое и весьма интересное общество и в  
 особенности насладившись разговором с князем  
 Дм: Тавыциным, который владет 40<sup>м</sup> десятинами  
 у Азовского моря. Он нам очень рекомендует  
 в Париж 26 Rue des Moulins près la Rue de la Paix  
 хозяина Рупоет, который был норманным  
 в Москве и на своем дару (l'armurier Desvignes  
 Boulevard des Capucines. Близ между пассажами  
 2 купца с Новогерасовки, из коих один с ма-  
 риб. с <sup>Хранов</sup> молодого охотника и классная дама  
 Берега Волги был особенного интереса; с  
 одной стороны тесной и другой высокой и  
 крутой; ширина реки от 1 1/2 до 2 верст а  
 у Саратова до 4 или 5 верст; глубина до  
 7 сажен. Примечали мы берега в 6 1/2 вер-  
 стях в Саратове, где надела грофови глав-  
 ные и широкие, на корнях удобно по-  
 шаются в челновки и выкид себя весты  
 по городу. Город большой в нем весьма  
 много отливных каменных домов, боль-  
 шой прекрасный театр, отливный са-  
 бор и клуб, в коем я читал газету  
 до 3 ч. Ночь много. Охотней 80<sup>м</sup>.  
 Сегодня утром я купался в Волге.  
 Мы отправились из Саратова сегод-  
 ня в 7 ч. Видны многочисленные бол-  
 шие деревни по обоим берегам  
 Волги

Калачь на рѣкѣ Калачь впадающей въ  
 Донъ; Отъорники 16 Августа. Мы прибыли  
 сегодня утра въ 7 ч. въ Царицынъ, Большую  
 деревню на правомъ берегу Волги и остановились  
 на станціи Волго-Донской жел. дороги, которая  
 есть самая грязная, безпорядочная и вонючая  
~~всѣх~~ изъ всѣхъ видимыхъ мною грязныхъ, без-  
 порядочныхъ и вонючихъ станцій и мы пили  
 тамъ грязной чай. Собралось пассажировъ 49  
 третьего и 40 второго класса; 1<sup>го</sup> же класса вовсе  
 не было. Одинъ безлаберный чиновникъ свесилъ  
 огромный багажъ пассажировъ, другой писалъ ба-  
 гажные билеты. Платилъ я 1, 48 за билетъ  
 2<sup>го</sup> и 1, 02 за билетъ 3<sup>го</sup> класса. Наконецъ въ  
 въ 8½ ч. отправились и совершили расстояние  
 60 верстъ въ 6 часовъ, дѣлая 10 верстъ въ часъ.  
 Дорога скверно устроена и управление ею не  
 описанно скверно; по всей дорогѣ нельзя было  
 достать ни кусочка хлѣба. Мы прѣехали сюда  
 въ Калачь въ 2½ ч. 7½. Дорога вела насъ безпре-  
 станно чрезъ степь въ которой не видать было  
 ни хлѣбопашества ни населеній ни даже  
 деревьевъ или кустарниковъ. Даже и здѣсь подалъ  
 я въ общества всѣхъ на любовныхъ прѣдѣлахъ  
 и довольно образованныхъ русскихъ; напротивъ  
 меня сидѣла гречанка съ сыномъ, изъ Одессы.  
 Здѣсь въ Калачь насъ привѣтствовали съ  
 удовольствіемъ нѣко пароходъ не отходитъ  
 ранне Матиницы внизъ по Дону. Намъ  
 удалось достать номеръ въ гостиницѣ, гдѣ  
 первая наша забота была очистить себя и

кровати отъ клоповъ. Кушаніе довольно хорошее. 11  
Здѣсь въ степяхъ много куранатокъ, которыхъ  
поимануты живыми покрывая себя полатками  
съ стѣною съ обѣихъ сторонъ. Продають ихъ здѣсь  
по 8 штукъ; Баранина здѣсь 5<sup>к</sup> 8. Рода здѣсь  
отличная и рыба въ Донѣ и въ Калачѣ гораздо  
вкуснее Донской, въ особенностяхъ же стерлядь.  
Погода состоитъ прохладная но отличная.

Калачъ Среда 17 Августа. Князь Дм. Галицкий  
говоритъ что онъ потомокъ князя Игорона  
который въ началѣ 15<sup>го</sup> столѣтія царствовалъ  
надъ Литавою, Бѣлою Россією и Нимудією  
(Могилевомъ) и котораго сынъ Негедикъ пере-  
селся въ Россію и зрѣвшись на догори Ивана  
грознаго. Сынъ Негедина были  
Хаванъ, Галикъ и Куракъ которыхъ приидли  
имена Хаванскій, Галицкий и Куракинъ.  
Отъ того до сихъ поръ князья Дмитіи именъ  
имѣютъ въ гербъ своемъ гербъ Литавы, Ниму-  
діи и Бѣлой Россіи.

Калачъ Четвергъ 18 Авг.  
Здѣсь продается Галицкое вино красное, сладко-  
пикантное подобно маганскому, по вкусу похоже на  
французское аблочное вино. Я вчера купался въ Калачѣ,  
сегодня въ Донѣ. Мы пойдемъ сегодня вѣдережъ на  
паравозъ Сотниковъ, который совершенно новый  
1<sup>й</sup> классъ до Ростова р. 17, 3<sup>й</sup> Тр. Здѣсь дни прохладны,  
а ночи холодны. Въ числѣ массажа

19 Августа. Мы уехали сегодня утра въ 7 ч.  
отъ Калача, послугаю мельководія были без-  
престанныя остановки. Кроме того машинистъ

не знали управлять машиною, которая  
 наконецъ въ 11½ ч: утра совершенно остановилась  
 и исправить ее не удалось. Вследствие того  
 мы остановились у берега и капитанъ послалъ  
 матроса съ денщикомъ въ ближайшую телегра-  
 фическую станцію чтобы дать знать о нашемъ  
 несчастіи въ Калачъ и выслать оттуда другой  
 пароходъ. Страшнѣйшимъ безпорядкомъ. Вся па-  
 луба занята пассажирами третьего класса  
 такъ что нигдѣ устоять нельзя и бьются му-  
 чаясь насъ днемъ и ночью. Въ числѣ пассажировъ  
 капитанъ А. Аллеманъ командующій однимъ съ пар-  
 ходомъ русскаго пароходства и торговли, онъ шведъ  
 изъ <sup>Финляндіи</sup> довольно хорошо говоритъ на 8 языкахъ. Онъ  
 рекомендуетъ мнѣ обратиться въ Парижъ къ его  
 другу Г. Галу Рио Дюотъ 2, который агентъ  
 русскаго пароходства. Рѣка Донъ въ 3 раза уже  
 выше Волги и мелководіе такое что даже и са-  
 мыя плоскіе пароходы въ ней плыть почти  
 невозможно. Между пассажирами много армяне  
 и 4 грека, кромѣ упомянутой президе грекани  
 съ ея племянникомъ. Въ деревнѣ гдѣ мы остано-  
 вились живутъ козакъ; ихъ дома гораздо выше  
 чѣмъ дома воеднскихъ много до сихъ поръ деревень  
 и народъ здѣсь тоже опрятнѣе другихъ.  
 Яблоки и арбузы продаютъ здѣсь по 5 до 8 к.  
 20 Августа. Пароходъ Царичинъ прибѣлъ къ  
 намъ сегодня утра въ 7 ч. и мы пересѣли на  
 него и отплыли, но по случаю мелководія

у насъ были частныя остановки и въ полдень  
мы остановились у каменнаго расъ и вечеромъ зашли  
всѣ пассажиры доложны были идти на берегъ  
для отпущенія парохода, который вышелъ  
изъ каменнаго расъ 3 часа чтобы перейти къ намъ. Здѣсь  
въ Казацкомъ краѣ вездѣ вверху народъ въ выс-  
шей степени кистей и орудий и оренбургскій  
полъ здѣсь ~~то~~ довольно интересный и красивый  
тоже обозначеніе народа здѣсь гораздо лучше  
чѣмъ у русскихъ. Козаковъ Донскихъ есть около  
1 милиона и они ставили на Крымскую кон-  
таню 120<sup>тыс</sup> воиновъ; въ мирное время ставятъ  
около 30<sup>тыс</sup>. Они получаютъ отъ правительства  
только 3½ или 3,90<sup>руб</sup> въ годъ по 25<sup>руб</sup> на багача  
и лошадь, а изъ этихъ денегъ они одѣваются  
и держатъ себя лошадь. Они не платятъ ни ка-  
кихъ позарей. Донскіе козаки управляются  
2-мъ атаманомъ, изъ коихъ одинъ есть Ма-  
казный и другой войсковой. Земля раздѣлена  
на 4 округа военные и каждый округъ на  
станицы станицы, которые управляютъ  
сами собою. Конная артиллерія у Козаковъ  
превосходна. Между козаками велика много  
раскольниковъ.

21 Августа Воскресенье. Мы отправились сегодня утра  
въ 6 ч. и остановились въ 10 ч. у деревни Цыплянки  
гдѣ приготовляютъ довольно хорошее красное и  
бѣлое вино. Мы купили тамъ винограда, который  
продается по 7<sup>к</sup> за фунтъ и отъѣхали на берегъ.

только мушкетера умиршаго прошедшую ночь. Я  
 удивился въ Цзиньдяньки чистотѣ земли и  
 опрятности народа. Везде видны виноградники  
 на покатостяхъ горъ; много много фруктовыхъ  
 садовъ. Много новыхъ и новыхъ построекъ ~~на~~  
~~достав~~ на мѣли мы наконецъ въ 3 ч. дошли до  
 парашода Атаманъ, на который сѣдѣли перебра-  
 ли все багажъ и въ 5 ч. мы отправились на  
 другой новый парашодъ, который лучше всѣхъ  
 предъидущихъ и ходитъ верстѣ 18 въ часъ. Мы ви-  
 дѣли на рѣкѣ весьма много пеликановъ и  
Баклановъ и Бабовъ, которые напоминаютъ  
 много Баклановъ въ Китаѣ. Раболовы такъ  
 ловятъ много этихъ птицъ въ на плотъ  
 и привязанный къ веревкѣ; надеваютъ имъ  
 кольцо на шею и пускаютъ ихъ въ воду ловить  
 рыбу, которую они съѣдаютъ изъ рта. Эти  
 Бакланы ловятъ рыбу искусственнымъ образомъ  
 въ тихую воду, выбираютъ для этого маленькіе  
 заливы гдѣ вода не глубока и пускаются въ воду  
 однимъ на другого и часто въ зѣвъ слезы и закрывая  
 всю ширину залива такъ что ни одна рыба про-  
 ходитъ не можетъ они гонятъ рыбу къ берегу  
 гдѣ его вылавливаютъ. Рѣка теперь глубже и каждаго  
 наши Бабовы теперь приближаются къ концу  
 Но и здѣсь на парашодъ сограшнѣйшій Бабовъ.  
 редокъ такъ что я сегодня вечеромъ долженъ  
 быть идти 2 часа кочемъ и чай. Какъ

всегда, вся талуба занята третины классы,  
 так что нигде прохода нить и безъ раздумья  
 уразъ и свистовъ. Заболѣвший вѣра отъ холеры  
 еврей сегодня лучше, еще заболѣлъ сегодня  
 армянинъ отъ холеры но кажется неопасно.  
 Мы остановились на ночь у берега. По види-  
 мому все степи аллювиалъ - земля отъ Дона и  
 Волги. Мы стоимъ въ 10-мъ классѣ на диванахъ  
 2-й классъ очень худъ. у насъ на Атаманни  
 машинка въ 80 лоша. силъ; на третины же  
 паравозахъ были только машинки въ 60 лоша.  
Поместьевъ 2-й вѣ: въ Ростовѣ мы отплыли вѣра утрѣ  
 въ 3 часовъ при отличной погодѣ. Река Донъ была  
 все день гораздо гораздо глубже и шире; ширина его около въ  
 половину ширины Волги; по обѣимъ берегамъ  
 множество большихъ казачьихъ деревень съ кусты,  
 мн. покрашенными домами и множествомъ вино-  
 градинокъ. Донъ все сильно отливаетъ землю  
 съ одного или съ другого берега и наваливаетъ не-  
 сокъ къ другому берегу, такъ что урѣ въ крайнее  
 время надобно будетъ сдѣлать много деревень. Мы  
 остановились въ Константиновкѣ гдѣ брали урюк  
 и купили фрукты; я платилъ за 24 винограда  
 по 4 к. за фунтъ. ~~Вдоль~~ Берега представили иногда  
 очаровательныя картины въ особенности же у  
 большой станицы Старо-Черкасскѣ, въ которой 5  
 красивѣйшихъ церквей; потомъ станица Аксайская  
 которая расположена на покатости горы. Мы  
 тамъ же высадили нашихъ спутниковъ гдѣ Ново-  
 во-Черкасскѣ (куда ведетъ желѣзная дорога) князь  
 Дик. Галлицынъ, М. Анд. Абрамовъ съ женою Кошеу.

Вас: Епифановъ, Ва: Стен: Рудухинъ и пр: Мы съдали  
 видный городъ Ново-Черкасскъ, который по видимому  
 прекрасный городъ: въ немъ до 30<sup>ты</sup> жителей. Съ  
 Тхсайской устроена огромная дамба, чрезъ которую  
<sup>которая</sup> предотвращены наводнения, на пространство 22 верстъ  
 и стоимостью 2½ миллиона руб. Она соединяется  
 попутнымъ мостомъ чрезъ Донъ съ Тхсайскою.  
 Въ 7 ч: вечера мы приехали въ Ростовъ, где мы Готт-  
 лась др: перешли на пароходъ Царница Марія. Этотъ  
 пароходъ довольно большой, чистый и удобный съ  
 прекрасною палубою и большими залами. Вдоль  
 всего берега устроены огромные солидные камен-  
 ные анбары и весь берегъ загроможден отвозными  
 товарами какъ же салоны, льняными семенами  
 жемчужинами и пр по первому взгляду видны здесь гречес-  
 кий: элементъ и обширная греческая торговля  
 множество кораблей ядентъ своихъ грузовъ у бо-  
 рого Дона (Tarais). Я послалъ къ телеграфу  
 чтобы послать депешу въ Петербургъ, но теле-  
 графъ испорченъ и депешу послать нельзя было.  
 Городъ устроенъ на горѣ и на покатости одной  
 улицы широки и есть много большихъ краси-  
 выхъ домовъ, но большую часть дома однократ-  
 ные. Я пошелъ съ соучастникомъ своимъ полков-  
 никомъ Александръ Александръ Моргановскимъ въ боль-  
 шой публичный садъ, въ которомъ вечеромъ соби-  
 раются много публики и играетъ музыка.  
 Мы читали тамъ газеты до 12 ч: включительно.  
 Здесь есть совершенный недостатокъ въ мелкихъ  
 деньгахъ и платятъ 5% премии на мелкую

и 12% на серебрянные деньги.  
 Магараго 23 лв: ~~Фрунзе~~ Я сегодня утра тил  
 Кофе в саду. В Ростове до 35<sup>1/2</sup> фунтлей. Мы от-  
 правились в 10 ч: С Ростова Донт все становится  
 шире и ширина его равно 2 версты. Мы проехали  
 много деревьев и море городов (Мама, <sup>Азов</sup> с), укреп-  
 ленный. Петровъ Великий, но укрепления его  
 уже разрушились. Во время Срабона Азовъ  
 (Таври) лежал на самомъ берега Азовскаго моря  
 но теперь ~~Версты~~ 12 отъ него ибо море 3<sup>1/2</sup> года отъ  
 года все болше и болше мѣлѣетъ и отмывается.  
 Донт бросается въ него въ многая <sup>русскихъ</sup> рукава,  
 сегодня въ 1<sup>1/2</sup> мв вышли изъ реки въ море, въ  
 которой глубина до самого магараго только  
 1 сажень а частю только 4 фута, такъ что колеса  
 прохули часто гудятъ. А обѣдали на паракоръ  
 съ бутылкою Русина. Магараго лежитъ на горѣ  
 и все устроено изъ кирпича. Дома большаго ка-  
 2<sup>хъ</sup> этажна. Мы остановились въ гостиницу  
 Лондонъ. Я ходилъ потомъ осмотрѣть городъ и мо-  
 бовался великолѣпными домами грековъ; н. н. дома  
 Аферакъ просто дворцы. Посетилъ <sup>судовный</sup> Я тоже садъ,  
 который еще гораздо болше сада въ Ростовѣ.  
 Здѣсь удасная тилъ. Тилъ Кофе в грековъ  
 Кофейномъ домѣ. Капитанъ Метан написалъ  
 мнѣ нѣсколькоую таблицу:

Александр Филиппович родился в 1773 и поступил  
на престол в 1830

1773  
3

потерял престол в 1848 году

Мария Антония родилась в 1782

1830

1782  
2

Они <sup>поступили</sup> (сошлись) в брак в 1809

1830

1809  
9

1848

Николай III родился в 1808

поступил на престол в 1852

1808  
8  
0  
8

1869

Евгений родился в 1826

1852

1826  
6

1869

они поступили в брак в 1853

1852

1853  
3

1869

Ταῦτα τὰ πέντε 25 πόλεις. Ἐπειὶ καὶ τὸ  
πρῶτον τὸ εἶδος τῶν ποταμῶν διὰ τὸ ἀφροδισιόν τὸ ἐσώτερον ἔχει  
καὶ ἀποδίδωσιν αὐτὸν εἰς τὰς ὁδοὺς. ἐκ τούτου 34  
ἔπειτα τὸ εἶδος τῶν ποταμῶν πρῶτον εἶδος ἀποδίδωσιν

[illegible]

281 Γράφω ἀπὸς τοῦ ἐν Μετσοβούλει Ἀνδριανῶν Κληρ. Γεωργίου  
ἐν Ταϊγῇ 26. Μαΐου 1866.

Ἐπί τῃ μερίδι. Ἀναχώρησα ἀπὸ Πετρούπολιν πρὸς τὸν  
 Ἰωάννην τὸν ἐπὶ τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ τὸν Σάββατον ἐξοχῶς ἵδον  
 εἶχον συνοὐκ καὶ ἐπισυνέβη ἡνὲν περὶ τῶν καὶ τῶν ὅρων τοῦ  
 Κανονικοῦ ἀλλὰ ἀπὸ τῆς ἀπορίας ἀπὸ τῆς ἀπορίας  
 Βουλῆς εἶχον ὅσον τῶν ἐν ταύτοις τοῖς μέγιστοι κακοποιῶν  
 αὐτοῦ καὶ διὰ τοῦτο ἐπορεύθηκα καὶ διενενοῦν ἀπὸ  
 τῆς ἀπορίας τῆς Ταναϊστικῆς καὶ ἐν τῇ διὰ τῆς  
 Οὐνοῦ εἰς τὴν Τροίην καὶ τὴν Ἑλλάδα ὅθεν συνοῦν  
 καὶ ἐκτελέσω διὰ τὴν Τανταῖαν εἰς τὴν Πετρούπολιν.  
 Ἐπορεύμαι ὅτι ἐν τῇ Τανταῖα καὶ Σάββατον μετὰ τῶν ἰδόντων  
 ἀπὸ τῆς ἀπορίας τῆς μετὰ τῆς ἀπορίας τῆς μετὰ τῆς ἀπορίας  
 μετὰ τὴν ἀναχώρησίν μου ἐν εἰς τὴν Ρωσσίαν ἵδον  
 ἀλλὰ εἶμὶ ἀσθενῶν (ἀναπαύσας), ἀπὸ τῆς ἀπορίας, ἔλθω, γὰρ  
 ὅλοισιν χρυσῶν καὶ ἀργυρίων καὶ ἀποστῆ. ἔλθω, γὰρ  
 χρυσῶν καὶ ἀργυρίων καὶ ἀποστῆ. ἔλθω, γὰρ  
 ἀποστῆ 5% βραβείον εἰς τὴν Τανταῖαν καὶ 12%  
 εἰς τὴν Τανταῖαν ἀργυρίων νομισμάτων. Τὰ γερωνὰ ἔργα  
 ἐν αὐτῇ ἀποστῆ εἶναι χειρότερα ἀπὸ τὰ  
 ὅσα μετὰ τῆς ἀπορίας ἐν Τανταῖα ἐν κατὰ τὴν βασι-  
 λείαν τοῦ Παρόλου τοῦ Μεγάλου καὶ τῶν τῶν τῶν  
 οὐδὲν ἐπὶ συνοῦν ἀπὸ τῆς ἀπορίας καὶ εἰσάξω γερωνὰ  
 μετὰ τῆς ἀπορίας καὶ ἀποστῆ. ὁ Χρὶς τῶν ἀποστῆ  
 Χρυσῶν. Ρόζωφ εἰς τὸν Ταναϊστικὸν ἀποστῆ καὶ ἔργον  
 ἀπὸ τῆς ἀπορίας τοῦ ἐπὶ τῇ ἀποστῆ. ἀπὸ τῆς ἀπορίας  
 ἀπὸ τῆς ἀπορίας ἐπὶ τῇ ἀποστῆ καὶ ἀποστῆ,



[illegible]



32  
 εἰς τὸ Λοοτὸν τῆς Ἑλκίας. ἐπὶ τῶν λόφων κοντὰ  
 τοῦ περιγιάλιου βλέπει τὰς σαρδακὸν μεγάλους  
 σωρούς τοὺς ὁσίους δυνάσαι τις τὰ ὀνόματα λόφους  
 καὶ οἱ ἴνες εἶναι ἀρχαῖοι τύμβοι ἀρχαιοτέροι τῆς  
 ἑλληνικῆς ἀποικίας. εὐαρεστοὶ εἰς εὐερίους τοὺς σωρούς  
 ἀναστροφὰς καὶ εὐρηματὶ εἰς αὐτοὺς σαρκοφάγους με  
 πολλὰ ἐξιδόχα συνεόν. ἔχομεν βυζαντινοὺς καὶ  
 παλαιούς. ἐφ' ἡσάμην παρὰ τὰς 5 μ. μ. εἰς τὴν δευτέραν  
 ἡμέραν ἔχει τὴν μόνον 4200 καὶ τοῖς μὲν ἐν τῷ εἶχε  
 περιγιάλιον τῶν 150/χ ἐν παλαιῷ τῶν Τερεβέντων  
 ἢ πολλοὶ εἶναι ἀλλήλῃ κατασφηνωμένοι καὶ κατὰ τὴν  
 μέσσην σαρδίων. πάντα τὰ σαρδία εἶναι πεποιημένα  
 ἀπὸ λίθους πεποιημένους ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων βράχους  
 καὶ ὑσάρκτοι πολλοὶ μεγάλα οἰκίαι τῶν σαρδίων  
 μάλιστα. πάντα τὰ περιγιάλια εἶναι σαρδομένη ἀπὸ  
 ἐργασίαν. ἡ πόλις ἡδὲ περιγιάλιον ὑπὸ μεγάλου  
 τοῦ ἔχους με ἀντὶ τοῦ ὁσίου μέγιστον κορυφῆν  
 εἰς διάφορα μέρη. ἐπὶ τοῦ λόφου κοντὰ τῆς πόλεως  
 εἶναι πολλοὶ ἀνερόμοδοι αἰλῆι. οἱ καὶ τοῖς συνίζαντες  
 ἀπὸ Τερτάρους, ἰουδαίους, κεραιῶν καὶ ἑβραίων  
 καθυμνίζας, ἀρμένους, γένους καὶ ὀλίγους γραι  
 κούς καὶ πολλοὺς <sup>κίβητους</sup>. ἡ φύσις εἶναι σαρδία  
 αἰουσιοπάροχος καὶ σαρδοβελὴς εἰς τὴν μέγιστον  
 αἰῶνα καὶ εἶδεν ἐπὶ πολλὰς ὁρασιμὰς γο  
 ναίας ἰδίως μετὰ τὸ τῶν <sup>κίβητων</sup>, τῶν ἀρμέν  
 ὀντων, ἑβραίων. εἶναι σαρδοβελὴς εἰς τὸ περιγιάλιον  
 τῆς καλῆς ὁπου ἔστιν ἡ πόλις.

παρνεύα δι' ὑψηλόν. εἶδον μὲν ἔργα τῶν γὰρ  
 ροαλάτων ὅπου ἐφ' ἑσπερίδων δι' ὑψηλόν. 33  
 μετὰ τὸν δὲ ἐκβάδον εἶνα ἡ κυρία Μαρκοβίκα  
 τῆς ὁδοῦ ὁ γὰρ σόμπος ἡ δὲ σφίδρος τοῦ κασεμνοῦ  
 παραμένει εἰς τὸ τοβώδου / μαδοῦντι εἰς Πεδρὸν.  
 αὐτὴ εἰς τὸ Κολενκίμ Νεμυροκ Ν.Π) ἀνυαίνει  
 μὲν τὸν 3 νότον καὶ τὸν 15 εἰς τὸ νότον τὸν εἰς τὸν  
 Ὀρσόν. αὐτὴ εἶνα ἀπὸ ἀσπιδευμένη. φαίνεται  
 ὅτι ἡ δὲ σάδας ἀπὸ ὕψους ἀλλὰ ἐνδύεται εἰς  
 μαρσόν. τὰ δὲ τὴν εἶνα ἐξαιρετὰ ἀναδεδραμμένα  
 ἡ δὲ ἡ ὑψηλὸν ὅτις ὁριζῶν 5 γλῶσσας  
 μὲν εἰς τὸν ἄντρον ἀναδεδραμμένα ἀπὸ τοῦ  
 βάδας οὐδὲν ὡς ἀπὸ αἰνῶν εἶνα ἀσπιδευ-  
 μέναι. μετὰ τὸν αὐτὸν πολλοὶ ἀξίωμα τῶν οὐδὲν  
 εἶνα ἐξαιρετὰ ἀσπιδευμένοι.

Ἐνθα δὲ τὸ 29 τὸν ὅσον. ἐφ' ἑσπερίδων τὸν δὲ  
 δωδεκάτην κατὰ τὰς 8 τὸ ἐσπερίδων καὶ ἐφ' ἑσπερίδων.  
 μετὰ τὸν κατὰ τὰς 5 τὸ ὅσον εἰς τὸν ~~τὸν~~  
 ἄντρον εἰς τὸ μεσημβρινὸν ἀσπιδευμένη τῆς Κρημαίας  
 τὸ ὅσον εἶνα μεγαλοσφαιροειδὲς καὶ μοι ἔναονα  
 δὲ εἰς τὸν μεσημβρινὸν τῆς Ἰταλίας. 2000  
 bis 2500 P.aff. f.aff. T.aff. w.aff. li. bis zur mitte  
 mit Dämmen in H.aff. f.aff. bel. f.aff. sind  
 f.aff. an der li. ca 1 mil. breiten in mit  
 f.aff. f.aff. f.aff. f.aff. f.aff. f.aff. f.aff. f.aff.  
 f.aff. f.aff. f.aff. f.aff. f.aff. f.aff. f.aff. f.aff.  
 li. kl. f.aff. 400 bis 500 f.aff. f.aff. f.aff. f.aff.

34  
Salza liegt, welche sind sehr niedrigen Häuser  
— meistens Hotels & Hotelgarnis — bestehn  
am Ufer sind 2 Ordensmänner, in deren einem  
ist ein Bad nehmbar. Unter den vielen kostigen  
offenen Landhäusern liegt eines das seine ger-  
neige Form hat, jedoch ins Dorn begriffen Landhaus  
von der Prinzessin von Galizien geb. Platen,  
die für ein  $\text{fl } 3/4$  Deciatin gr Stück Land 100  
aussetzt; man sagt sie lebt mit einem Liebhaber  
der sehr mann impotent. Vor dieser ganz schön  
ist ein sehr geputztes Parterre mit 2 Fäden  
für, der versichert er habe für's mäschen  
 $\text{fl } 1/2$  per Tag & per mann bezieht, erwidern  
ihm nur 25 Cop gr Pund für's Jahr & folg-  
lich offener Schaden; er hat seine Wiese in  
der Nähe; er versichert man kauft in der  
nächsten Woche sich Getreide — mäschen 15 R pr  
Deciatin oder  $\text{fl } 4$  per mann. In Salz lebt in  
einem Garten einen mit Feinsten Gebäuden  
Mandelbäume Ein. feines Champsee ~~fließen~~ die  
mit Kiefern & Kiefern im Talen niedersinkt  
das ist für's am Ufer entlang, an welchem  
ein feines Landhaus auf's andere folgt.  
Wir sahen nur 8 Uhr weiter in immer die  
am Ufer entlang so daß wir mit Mühe  
die feinen Hüfte mit ihren feinen Talen  
1. einer Häuser, Wimborgers & Garten  
begriffen. Können. ca 3 Meilen von Salza  
früher. das. in der Nähe von Gräfen

135  
 Nomoykou an der Kaiser ~~verkauft~~<sup>35</sup> für  
 R1.400.000 - verkauft sind 40 herrliche Gebäude  
 mit Parks & Gärten bestehende sich fast 3 Meilen  
 von Moskau über sich erstreckende Eigenschaft Lewada  
 an welche ihm, dem Grafen, wohl 4 Millionen  
 Kosten. S. Majestät kauft es für die Kaiserin  
 den aber Eigentum nicht sicher gekommen. Ihn -  
 jetzt seinen Sohn 2 der jüngeren Großfürsten  
 Vorrang folgt das Koenigsmanns Hukonachere  
 gehörige herrliche Landgut Orianda, welches  
 ungenutzte Kluft von ihm befreit wird, & sich  
 wohl 4 1/2 Meilen von Moskau über sich erstreckt & mit  
 einem großen Pallaste, vielen Chiosquats & anderen  
 Gebäuden, Parks, Weinbergen & Gärten gekrönt  
 & von schönen <sup>Künstlichen</sup> Wegen in allen Richtungen durchzogen  
 der es an der Ende des Jahres fast im Besitz haben  
 bis 2000 Personen sitzen sind fast bis zum Gipfel  
 mit Schnee & Eis bedeckt, der Großfürst  
 zieht jährlich R150,000 eine Unterfeld dieses Ei-  
 gentums. Derzeit folgt das weniger schöne Gut  
 Gaspra, erbaut von Korytow, der es an 8 Jahre  
 1830 von Galizien verkauft <sup>mit dem Hofe</sup> & von diesem Künste  
 so der Großfürst Hukonachere Hukonachere für  
 R50,000 will es aber jetzt gerne für R35,000 ver-  
 kaufen, da das Land sehr fruchtbar mit 2 Tsermen  
 vortrefflicher Weinstocke bepflanzt liegt, daher doch  
 plötzliche Veränderungen der Temperatur &  
 ungesundes Climat. das Gut mit Obst & Wein  
 misst an Kotrebe 1/2 Million R gekaufte  
 haben. Derzeit kommt das barbarische

Dorf Curri's & dann das herrliche gut Miskool  
 welches von der Gräfin Levascheff besessen wird  
 in Sysoffs Schloss hat. Darauf sieht man  
 von Ufer des ingefürs & ibovs prächtel-  
 le mit ingefürs herrliches Schloss, vielen  
 Chiosques, Gebäude, Kirchen, große Brücken,  
 sehr reichen Weinbergen, Parks, Gärten vor sich.  
 Dann Fürst Voroneff (Maire von Odesa)  
 gewisser Eigentum Alupka, <sup>seiner Vater</sup> ~~mit~~  
 viele Millionen Th. gekauft hat. Hier wird  
 das beste Wein in der Krim gebaut. Das Schloss  
 ist in maurischen Style erbaut & ibovs herrlich.  
 soll auf unendlich mit Kristlicher Pracht ge-  
<sup>Park</sup> ~~zieret~~ sein; die Gärten & Weinberge sind auf  
terrassenförmig angelegt; die Treppen alle von  
marmor und der Krim; auch sieht dort viele  
 prächtige Fontainen & Springbrunnen; in ge-  
 Gebäude ist in Form der Madeleine Kirche in  
 Paris erbaut. Auf der soßen Felsen jagt man  
füßte & wilde Ligen. Darauf folgt man  
 Ufer des Eigentum von Manupka mit gut  
 Schloss & Weinbergen. Weiter hin am südlichen  
 Ufer da sieht man Krim Culture nicht zu  
den Felsen unipfänglich stail aus Moor und  
gegen Mittag führen wir im Kirche vorbei; in  
auf der Höhe existiert es wo der heilige Vla.  
dimir die christliche Religion unzweifelhaft; gleich  
darauf führen wir in die Düfte von Sevastopol  
 (von Skabo "u Deros" genannt), die hier im

Länge nur  $3\frac{1}{2}$  i einer Breite von  $\frac{1}{2}$  bis 1 Verste  
 i einer Tiefe von 8 bis 10 Faden der schiffbare Hafen  
 der Welt bildet; links an der Nordseite der [57]  
 i unversetzt geliebten großen Forts Konstantin  
 i Michael, rechts an der südlichen Ufer ganz in  
 Trümmern nur eingeschlossene besetzte Caserne  
 (одономеница казарма), darauf der ganz ver-  
 trümmerter Fort Alexander i S. Colai i ver-  
 schiedene andere. Russen iß auf dem Zentralland  
 Samojed i unversetzt geliebten. Die Stadt der  
 vor dem Kriege 120/m Einwohner hatte fast ganz  
 Ruin b. b. 8000, iß fast total zerstört wird  
 aber für i der mit Kl. Häusern wieder erbaut.  
 Die Russen iß besetzt die im Hafen verankerten  
 Schiffe sind dem Kaiser zu haben. Der Landbau  
 an der Stadt neben der jenseitigen Spasskade Ang-  
 nuga iß ein Offizier iß auf dem iß vorliegt  
 ein Boot iß Linien und auf die gegenüberliegenden  
 Südspitze setzen, wo eingeschlossene Magazine  
 von den Pulverwänden zerstört wenig beschädigt,  
 völlig zerstört, aber als Magazine iß Casernen  
 liegen; ferner Besais fischen längs dem Ufer  
 ein zungen längs der grobstenigen völlig zer-  
 störten Docks neben den Trümmern von Al-  
 senalen, Casernen iß Gebäuden umliegend iß dem  
 Berg ferner der 300 Fuß hoch iß auf beiden  
 Gipfel der Fort Malakoff steht; der iß Lärmen  
 ruffend  $\frac{1}{2}$  Verste lang iß breit besteht in einem  
 künstlichen Erdfügel mit Brustwehr wie gefügt

mit 42 bis 48 Fuß hoher ganz steiler (perpendicularer)  
 Wand: an Fußse liegen eine breitere tiefer graben  
 der Fort steht, waren eine große Menge von Feuern  
 mit Canonen vorzuführen. Es soll, die man noch jetzt  
 deutlich erkennt; am Ende des Malakoff in Kl  
 von intermuralen Stimmern erkannt mit nur 4 Ca-  
 nonen vorführen ganz fern Fort, welches gleich im  
 Anfangs der Mauer steht: in der Mitte mit Erde vor-  
 geschützt wurde; das Fort ist jetzt befestigt durch  
 Panzergeschützen, die in einer tiefen Grube  
 stehen unter sich auf einem jetzigen höckerigen  
 Hügel eines Begriff von seiner früheren Größe  
 zeigen; die Aufschüsse sind tiefen jetzt kleinen unter  
 einem Winkel von  $65^\circ$ . man sieht von dort  
 vor sich Trassen in Links von Malakoff - Thurgau  
 einlaufenden langen Trassen der Räder. Die  
 die Batterie Kamtschatka ist mit dem Malakoff  
 verbunden; überall die Mauer höher in demselben  
 die Trassen vorborgen finden; rechts  
 in dem Verste von Malakoff auf einem Hügel  
 der Redan, haben Wälle in Gräben man sieht;  
~~unter in der~~ in einer Entfernung von ungefähr  
 3 Verste ~~auf einer~~ auf einer Stufe die erste Bat-  
 terie der Engländer; auf einer anderen erste  
 Links die der Franzosen, darauf die der Sar-  
 dinier ganz links vordere die der Franzosen  
 Malakoff die Franzosen Batterie Kamtschatka

genauere in der letzten festgestellten Eingängen  
 für die gestrichelten Seitenabmessungen der Malakoff  
 in grobsten ist noch stehen zu lassen. 39

Am 17. des Monats war ein Eger-  
 page von 1200 Mann, von der in der ersten The-  
 me 250 nur leben blieben. Man sieht von Ma-  
 lakoff der Luftschiffe an der Höhe von Torkoman  
 die wir gegen eine fortwährende gerichtet haben  
 man sieht aus nördlicher oder Süd auf die  
 russischen Klippen erigirte Monument in Form  
 einer Kiste; die Klippen der Verbündeten zeigen  
 nur nicht, man hat dagegen von Malakoff her-  
 gan eine furcht. Die Höhe ist der große Herd  
 der ganzen Sache; überall sieht man nur Trüm-  
 mer & Verwüstung. In der Nordwest im Japan  
 füllt die repuar poka & es 2 Verst von ihrer  
 mündung oder die Klippen von repuar poka.

Der nördliche Seavostol um 3 Uhr. ca  
 12 Verst davon haben wir den Hauptplatz von  
Alma, der von 2 Seiten von Abgründe <sup>abgründe</sup> begrenzt  
 & 2 Verst weiter ist die Stelle wo die Verbündeten  
 landeten. Der Kamm um 7 Uhr in Europa-  
 toria an, welches russisch Kozrobo genannt wird  
 der Japan ist gegen Südwinde nicht geschützt  
 ist sehr rau und hart; an der Seite zeigen sich  
 die aber kl. röhrenden Röhren.  
 in der flachen Ebene mit Traktoren, Ein-  
 wohner sind kleine Tartaren, die unsere Mosquas  
 mit Minareten haben; die andere Hälfte besteht



δὲν ὁ ἀρχὸν ἐλὼ· ἐστὶν αἰς τὸ θαλάσσιον δουρὶ  
 καὶ ἡννοσα ἀπὸ τοῦ γούναος ὅτι ἡ φιλίᾳ καὶ ὁ  
 δαυατος τοῦ Πατριάρχου Τεωφύλου Βερρδέου ἐφορῶν  
 ἡννοσα αἰ. ἡννοσα τὴν 4 ἔργα τὴν τοῦ Σεβαστοπόλου  
 καὶ ὅτι ἡ ἡννοσα ἡ ἡννοσα ὅτι ὁ ἀπὸς ἀνὴρ  
 ἔλαβεν εἰς τὴν ἀνείαν ἡ ἐννοσα ἀνείαν ἀπὸ τῆς  
 Πάντες ἐλὼ συνομοδοχοῦν ὅτι ὁ Πατριάρχος τὸ  
 τὴν τοῦ ἀνενομασίου γενεᾶς τὴς Μεσογαίου  
 ὅτι αὐτὸς αὐτὸς ἐλὼ καὶ ἑκάστη ἡννοσα ἐφορῶν  
 γίας αἰ. ὅτι ἡ ἐλὼ ἀνείαν τὴν ἀνείαν καὶ  
 ὅτι αὐτὸς ἀπὸ τῆς ἀνείαν καὶ τὴν ἀνείαν  
 σίαν τὰς ἀνείαν ἀπὸ τῆς ἀνείαν τὴς ἀνείαν  
 τὴν ὅτι ἐλὼ ἀνείαν αὐτὸν τὸ ἀπὸ τῆς ἀνείαν  
 ἀπὸς ἀνείαν· τὸ ὅτι τὸ ἀπὸ τῆς ἀνείαν  
 τὴν ἀνείαν ἡ ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν  
 καὶ τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν  
 μετὰ τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν  
 ἀπὸς ἐλὼ ἀνείαν ἐν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν  
 ἀλλ' ἐλὼ αἰ. ἀνείαν καὶ τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν  
 ἀπὸς ἀνείαν δὲν ἀνείαν εἰς αὐτὸν τὴν ἀνείαν  
 τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν  
 — μετὰ τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν — ἐλὼ  
 ἐν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν  
 μόνον τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν καὶ ἀνείαν  
 σιαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν καὶ ἀνείαν  
 τὸ ἐλὼ ἀνείαν εἰς τὴν ἀνείαν μόνον τὴν ἀνείαν  
 εἰλὼ ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν μετὰ τὴν ἀνείαν  
 τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν τὴν ἀνείαν

442  
ὁπῶντος 4 εἴς τινι τῆς βασιλείας σου τὸ εἶδέν σου  
ὅτι μόνον σάν τινι τῶν μέλων σου ἀπερὶ τὸν ὄντων  
ἐνθάδε τῆς ἀνευραδῶντος γενεᾶς τῆς Μεσογείας  
ἀλλὰ καὶ σάν τινι τῶν ἐπὶ τῶν ὀφθαλμῶν σου  
ὥστε διὰ τῶν σκέψεων σου αὐτὸς ἀνέειπεν  
τοιαῦτα εἰσὶν οὗτοι καὶ σεβας ὥστε ἡτοιοσὶν σου.  
τῶντος ἀπὸ τῶν ἀρχιεπισκόπων. ἀλλὰ καθύπερθε  
νομινοσὶν οὗτοι ἡ ψῆφον ὅτι ὁ σαραντιότατος ἐκείνους  
οὐκ ἐξέτιμα τὸν ὀφθαλμὸν σου μετὰ τὰς ἀντιοχείας  
σεβαστὰς κυρίας τῶν ἐσθίων οἱ σύμβουλοι σου  
δοῦν ἡτοιοσὶν σου περὶ τοῦ σαραντιοῦ. συμ-  
πῶντος σάν τινι ἐφάνησαν μετὰ μέγαν ὄντον ὅτι ἡ ψῆφον  
εἶναι ἡ ψῆφον σου εἶναι ἀπὸ τοῦ  
ἀδελφοῦ σου καὶ ὅτι ὁ ἀρχιεπίσκοπος εἶναι ἀντὶ  
σαραντιοῦ. ὅπως ὁ ἐπὶ αὐτῶν, ὁ σεβαστάτος  
ἀδελφός σου καὶ ὁ βασιλεὺς τῆς γυναικὸς σου. διὰ  
τοῦτο εἰσὶν εἰς τὴν γυναικὴν ὅτι ἐπὶ τῆς ἀνακτο-  
ρῆς εἰς τὴν βασιλῆα ὅθεν τὸν ἡγεῖται ἐστὶν  
ἐπὶ ἀπὸ τῆς μεδαύριον ἐγένετο τὸ σεβαστάτον σου με-  
σάν καὶ προσδοκῶντος ὡσανεὶ ἐστὶν εἰς τὸν  
θαυμῶν τοῦ σιδηρόπλοου ἔλαβε τὸν ὑπερῆν σου  
μαγί σου. ἀλλὰ ἀντὶ καὶ ὡσανεὶ εἰς τὸν θαυμῶν  
κατέβη εἰς τὸ γενεόδοχον τοῦ δοντῆου καὶ ὡσανεὶ  
κεῖν εἰς τὸν ὑπερῆν ὡσανεὶ ἀνταρῆν ἀντὶ  
ἐνθάδε σιωπῶν καὶ ὡσανεὶ εἰς αὐτὸν ἀνέως  
ἀντὶ τῆς καὶ ἐλθὼν ὁ σαραντιότατος εἰς τὸ σεβαστάτον σου

Κατὰ τὰς 10 τὸ ἑσπέραις ἦλθεν ὁ ὑπαρχὸς Χωρὶς ἀναστρέφον  
 πρὸς τὴν εἰρήνην ὅτι ἦν ἦλθεν ἡ αὐτοῦ Παναγιότης. (43)  
 Τότε ὁ Σεβαστόπουλος ἐσπέραις εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ

ἐξέσπρηνε τοὺς 4 ἑργάτας τοῦ. ὁ ἄρχων αὐτοὺς μὲν μεγά-  
 λα ρόαδα καὶ ἀνέβη μετ' αὐτῶν εἰς τὴν δόξαν τοῦ υἱοῦ  
 νοταρίου τῆς συζύγου τοῦ. ὅταν δὲ οἱ αὐτοὶ μὲν ἐννοομε-  
 ναι δόξαν μὴ μόνον κατὰ τῆς δόξης ἡδὲ ἐφ' ἡμέραν  
 καὶ ὁ Σ. εἶδε τὸν Παναγιότατον ἐσπέραις μὲν τὴν σέ-  
 βρα συζύγον τοῦ ὅπως ὁ ὅλον ἐννοομενούς καὶ μαθη-  
 μένους εἰς τοῦ παρασέδος. ὁ ἀρχὸς ἐσπέραις ἵνα γένη  
 ἀλλὰ ὁ Σ. μετὰ τῶν ἑργάτων τοῦ ἐσπέραις αὐτοὶ καὶ  
 κατὰ τῆς γὰρ αὐτοῦ. καὶ ἐξέδιδαν αὐτοὶ μὲν τὰ  
 ρόαδα καὶ μὲν τοὺς γρόδους (τὰς αὐγυῖας) εἰς τὴν  
 μεγάλην, τὸν κώλον, τὸν κώλον, τὴν κοιλίαν, τὸν γυνός  
 τὰ συνέδριον. Ἐδρασαν αὐτῶν ἐν ἀλευρῶν τὸ  
 ὅσοις διασέρισε εἰς τὸ συνέδριον καὶ ἐσπέραις  
 τὸν ἄνθρωπον διασέρισε. Κατὰ τὰς πολλὰς φοβὰς καὶ ἀνέμους  
 ραβδίας καὶ γυνίας καὶ γρόδους εἰς τὸ γυνός ἐσπέραις  
 αὐτοὶ ἐσπέραις διασέρισε εἰς τοὺς ἀνεμους (τὰ ἀδε-  
 μόνια) ἀλλὰ μόνον ὅτι ὁ συζητῶν ἦν αὐτοὶ κατὰ  
 εὐεῖθε Χωρὶς γνῶσιν καὶ μόνον ὅτι τὸ αἶμα ἦλθε  
 αὐτοῦ εὐεῖθε ἁγίου γέροντος τοῦ οἱ λαῖοι  
 ἐπὶ τὸ ἐκπολεμῶν καὶ τὸν γυνός. Μετὰ τούτοις  
 (εἰς τὸν δόμον) μετεβήσαν ὡς νεύον εἰς ἀράξαν  
 καὶ ἐξεδαν αὐτοὶ εἰς τὸ σπέραις τοῦ. ὅταν τὸ αὐτοῦ  
 λουδοῦ ἀρχὴ αὐτοῦ ἡ αὐτοῦ ἐκπολεμῶν τὴν ἀποχρηστὴν

μὲν αὖτας τὰς δευτερεύσας καὶ λαμβάνω ὅτι διὰ  
 ἐννομιόσας τὴν ἀδελφείαν ἐν Πεδρῶ· ἀλλὰ βέβαια αἱ  
 γυνεὲς εἰσὶν εὐδαιμονοῦσαι ἐνὶ τῷ ἰδίῳ ἀνδρὶ  
 σου ὅτι ἀπὸ ὀδύνης ἐστὶν ἔδωκε ἀπὸ τοῦ σελάζου  
 τῆς σου τοῦ Πασσαδάμου τὰς καὶ αὐτοφροσύνας  
 εἰς τοὺς γονεῖς σου ἐν ἀσθενείᾳ νόσῳ σου.  
 ὁ ἀνδρὴς σου Σ. ἔδωκε ἀπὸ 40<sup>μ</sup>χ ἵνα σιωπῇ  
 καὶ μὴ (διαφύγῃ) διαφύγῃ μὲν τὴν γυναικα σου.  
 μετὰ τὸ αὐτὸν σιγῶμενον σὺν τῷ ὁ ἀναγιγνώσκων  
 αὐτὸν κατὰ τὸν ἔδωκε 4 ἢ 6 ἐβδομάδας εἰς ἀνά-  
 στανον κατατάσσιν καὶ σκεῖται ἀνδρὶ χωρὶς γυναικὸς  
 τοβούμενος ὁ Σ. τὰς δὲ αὐτὸν ἀποδοῦναι ἂν ὁ  
 δὲος Βερνάρδος ἀποδοῖναι εἰς αὐτὸς διέταξε  
 διὰ μέσου τῶν φίλων σου καὶ τὸν ἀσθενεῖον ὅτι  
 τοὺς ἐν Κωνσταντινουπόλει γονεῖς σου καὶ ἐνὶ ἐξ-  
 ἡγήσει τὴν γυναικα σου ἀνέσας μετὰ τὸ αὐτὸ  
 ἡσυχίαν σου. ὁ ἀδελφὸς σου διέταξε δύο ἰατροὺς  
 κατατομήσων τὸ ἅγιον σῶμα καὶ οἱ ἀσθενεῖς σου  
 ἡσυχίαν σου διέταξε τὸν τραυματισμὸν σου ἀδελφὸν  
 καὶ τὰ ἀδελφώματα εἰς τὸ στυγνόν καὶ εἰς τοὺς  
 στυγνούς καὶ δέχοντες ὅτι αὐτὸς ἐσθμένως  
 ἤρχισε ὑπιστάσθαι κατὰ τὸν Σ. διὰ φόρον τοῦ  
 νόμου σου. ~~αὐτὸς~~ ἐδέχθη εἰς τὸν Β. ὅτι αὐτὸς  
 ἀνδρὶ εἰς τὸν ἀσθενεῖον σου ἀρχιεπισκοπῶν  
 ἐξεστῶσε ἕνα βασιλῆα σου Ἰωάννη Πρεσκοβι



446 ἐν Ὀλοσσῷ τῇ 5 Σεπτεμβρίου (Κυριακῇ). Εἶχον  
ματὰ τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα πολλὰς συζητή-  
σεις μετὰ τοῦ Λαβαθύριου Διδ. ὁ κυβερνήτης τῆς  
πόλεως ἀπέβλεπε (ἀσπερίδην) νὰ μοι δώσῃ ἐξωτερικὴν  
Λαβαθύριον χάρις ἀποδείξῃ (μαρτυρίαν) τῆς ἐν Πέτρῳ  
Ιουδαίου ἀπονομίας ἐξ. διὰ ἐσάρκον ἐνὶ ἐμοὶ  
διὰ τὴν ἀναχώρησίν μου. ματὰ παραίνουσί μου  
ὁ βουδὸς τοῦ εἰσαυδα ἀπονόμον ἐνδεργάφηκε διὰ  
31 ἡμέρας πρὸς τὸν ἐν Πέτρῳ ἀνώτερον ἀπονόμον καὶ  
ἐπὶ ἐσθήρωσα τὸ ἐνδεργάφημα καὶ τὴν ἀσπερίδην  
ἀλλ' αὐτὸς δὲν ἀσπερίδην. διὰ τοῦτο ἐξεῖδα αὐτῷ  
τῇ 2 ἐνεργῶτος ἐν ἑτέρους μου ἐνδεργάφημα παρα-  
ματῶν νὰ σπερίδῃ εἰς τὸν ἀπονόμον ἀλλ' ἐσείδῃ  
δὲν ἀσπερίδην. τοῦτο μετὰ τῆς 4 Σεπτ. Πευδόν-  
δην πρὸς τὸν κυβερνήτην τῆς πόλεως τὸν μερολόβη-  
δὲν ματὰ παραίνουσί μου ἐξεῖδε ἐνδεργάφημα  
ἐρωτῶν ἂν δύναιται νὰ δώσῃ εἰς ἐπὶ ἐξωτερικὴν  
Λαβαθύριον. ἐσθήρωσα καὶ τὴν ἀσπερίδην. ὁ  
ἐνναγνῶσδην νὰ προσμεῖνω παρ' αὐτῷ σχολὸν 3 ἡμέρας  
Προχλὲς ἐσθῆρα εἰς τὸ ἐλλαννικὸν σχολεῖον ὅπως  
ἐγοράσω ἐλλαννικὰ βιβλία καὶ ἕναρον ἐνὶ τῇ γυν.  
ριμίᾳ τοῦ Λαομαῖδου Γεωργίου Ν. Μολαΐδου, καὶ  
τοῦ ὁσίου σανακίνδου ἐλδὲς τὸ ἐσείρας εἰς τὸν δε-  
ρίδατον καὶ ἐσθῆρα μετ' αὐτὸν εἰς τὸν ὑπὸν τῆς πόλεως  
ὅπου φαίμεν πάντοτε τὸ ἐσείρας ἡ μουσικὴ. σήμερον  
τὸ πρωὶ ἐσεσπείδην πρὸς τὴν ἐλλαννικὴν ἐκκλη-  
σίαν εἰς τὴν ὁσίαν ἐδεδούργει πάντοτε ὁ μακαρίτης  
Βεγγλερᾶς. τοῦτο ἡ ἐκκλησία ἡδε πάντοτε ἀδύνα

εὐδαμών ἐν τῷ Πύργῳ εὖρον ἐν αὐτῷ ὀλίγους. ὁ Παναγιώ-  
 τος ἡγίασε τὸν ἀρχιερέα Γεώργιον ὅτι συνελάβη ἐκ τῶν  
 τούτων ἐν παρῷ τῆς ἐκκλ. ἐκκαταστάσεως καὶ ἐξασφάλισεν  
 τὴν γαμψότητα. τὰ νόμιμα δὲ σου εἶναι ἐνταφισμένα  
 ἐν τῇ εὐκαιρίᾳ. ὁ Βερβιδιὴς δὲ ἔτανε τὴν εὐνοῖαν  
 σου εἰς τὴν ἐκκλ. εὐκαιρίαν ὅπως οἱ εὐδαμῆες συνιδῶν  
 καὶ τὸν ἐκκαταστήσαν καὶ τὰ γινώσκον τὴν εὐνοῖαν. ὁ ἀρχι-  
 επισκοπὸς (ἐπίσκοπος) ἐβουλότο πάντοτε μὴ μετὰ τὴν ἐκκλ.  
 μετὰ τὴν ἐκκλ. καὶ παραπορεύσθαι εἰς τὴν εὐκαιρίαν καὶ  
 ὅταν πληροῖτο (πληθύνῃ) τὸ συναθροισμένον ὄχλος προ-  
 νομῶν καὶ εὐδοκίμων πάντας τοὺς τοὺς ἱερεῖς ἐκείνους  
 ἐμπαροῦν αὐτοῦ καὶ ἔναι δαίμων ὅπως αὐτοῦ γράψαν  
 τὴν οὐρανὴν ἢ ἀνδρείαν τοῦ μεγάλου Σεργίου τοῦ ὁσίου  
 τῆς ἀποστολῆς μετὰ τὸν χρόνον. ὁ Νικολάϊος  
 μοι ἔδειξε νομὰ τῆς εὐκαιρίας τὸ οἶκον τοῦ μα-  
 τῆτος. αὐτοὺς ἐτάθη ἐν τῷ Πεδιούσῳ ὅπως  
 ὁρῶν τὴν γενομένην ἢ χαλασμένην αἰσθαλίαν  
 τῶν ἐκκλ. καὶ ἔβανον ὅτι ἔφατε σοὶ κατὰ  
 τὰ τὴν τὴν ἐκκλ. τῶν ματῆτων ἐκ τῶν ἀποστολῶν  
 συνδρομῶν καὶ σχολαστικῶν καὶ ἀποστολῶν τῶν ἐκκλ.  
 τῶν ἐκκλ. ὅπως αὐτοὺς τῶν ἐκκλ. τῶν ἐκκλ.  
 ἐκκαταστήσαν συνδρομῶν αἱ νομῆαι ἔρχονται ἐκκαταστήσαν  
 πρὸς αὐτοὺς ἐκκαταστήσαν αὐτοὺς τὰς συνδρομῶν τῶν ἐκκλ.  
 τῶν ἐκκλ. ὅπως ἀποκαταστήσαν τὸν νομῆων τῶν.  
 μετὰ τὴν τῶν ἐκκλ. ἀλλὰ εἶχεν σκέψιν μὴ τὴν  
 ἐκκαταστήσαν νομῶν τοῦ κυβερνήτου Νύκτος. δὲν  
 ἐκκαταστήσαν ἀλλὰ εἶναι εἰς ὅλην. τῶν ἐκκλ.  
 πάντων καὶ πᾶσιν καὶ πάντοτε προσευκνήμενος

48 Τὰς 4 τοπιώδας ημέρας τῆς ἐξω' διαμονῆς μου να-  
λώμουν εἰς τὸ γενοδοχέιον τῆς ἐνῶσας. ἐκεῖ δὲ  
ἦντο ἐντὶ σοδοὺ ἀνάδαρον καὶ αἱ δύο κύνες καὶ  
ὁ ναυαγὸς ἴσως αἰχμῆς κορυφῶν καὶ γυῖα δυνάει  
ἀναπαύονται καὶ ἀλαλιάσω (κατακλιθεῖς) 4 κύνας  
ἐπὶ τῶν γραλισμένων (ζιζυωμένων) τραχηλῶν καὶ  
ἐπὶ τῶν καλῶν δυνάων ἐσθῆτα εἰς τὸ γενοδοχέιον τοῦ  
Πονδίου ὅπου ἐσθῆτον καὶ εὖρω μεγάλα καὶ  
λαμπρὰ δυνάμειον ἐπὶ τῶν δαλάρων. τὰ φαγὰ  
ὅμοιως εἶναι ἐξω' σοδοὺ κατὰ. ἐργασίᾳ σπε-  
ρον κατὰ τὰς 3 μὲ τὸν Νικολαΐδην, ἐλάβουεν  
μετέπειτα τὸ κατὰ καὶ ἐσθῆτα ἐσθῆτα ἐξ' α'  
μάχης εὐδὸς τῆς σόλεις εἰς ἴσως δαλάρων  
σεως εἰς τὸ σεργιάδιον τῆς δαλάρων. ὅτ'  
ὅς εἶναι μικρὸς ἀλλ' ἀρμενὰ ὑπαίτος. συνε-  
γροῖσθαι ἐντὶ σοδοὺ κοσμοῦ μετὰ τὸν αὐτῶν  
σοδοὶ ἐλθόντες καὶ ὑπαίτιστα ἐλθόντες  
ὅταν ἔγινε σποδὸν ἀνῆλθον λαμπρὰ τὸ  
ἀπολεχνημάτα καὶ ἔργον σοδοὺς ἀρμενῶν  
πάντα αἱ μικρὰ ἀμάτα τῶν ἀμαρτανῶν εἶναι  
ἐξω' μετρημένοι μὲ δύο ἀδελφά. αἱ ἀμάτα εἶναι  
κατὰ τὴν ἀμάτα ἀπὸ τῆς ἀμάτας εἶναι 20 κοιν.  
ἐσθῆτα ἄλλον μέρος τῶν ὁδῶν καὶ τῶν ἀπο-  
στροφῶν ἐξω' εἶναι διδωσκόμενον ὑπαίτιστα ἐξω'  
ἀποστροφῶν κορυφῶν ἀποστροφῶν ἐξω' ἀποστροφῶν



terribile, le sase sono di mattoni ed a 2 piani, vi sono  
 molti Cafe' assai sporchi; si parla qui la lingua ~~mod.~~  
~~La~~ Valacca che rassomiglia molto all'italiano; ma in  
 oltre s'intende / si sente qui ad ogni passo il greco ed il  
 italiano. Aveva pagato 22 R 50<sup>te</sup> per il biglietto ~~di~~ d'Olfessa  
 fino a galatz ed pagai qui fl 72. 15<sup>te</sup> per il viaggio  
 da galatz a Pasiast; presero i miei imperiali russi so-  
 lamente a 8 fl 15<sup>te</sup>; 20 fl a 8 fl 05<sup>te</sup>. Me fui la sera in  
 galatz al teatro dopo rappresentarono il Barbiere di Siviglia  
 (Opera) il teatro è un edificio miserabile di legno d'un piano  
 ed non s'aspetta a poca cosa in quanto alla rappresentazione  
 ma rimasi contento perchè rappresentarono e cantarono  
 bene assai ed il teatro era pienissimo; vi era anche bello  
 due belle ballerine erano italiane ed una era tedesca  
 ballarono anche bene assai; particolarmente mi piacque  
 il terzo atto dove Figaro ~~ha~~ la barba ad un uomo  
 con un rasoio immenso di legno; la musica era anche  
 passabile. Quasi tutti i visitatori del teatro parlavano  
 greco e dunque debbono essere greci o d'origine greco.  
 Vi incontrai il Console russo Afanas. Dmitrievitch  
 Palaiologo, che io aveva visto già prima sul vapor.  
 Il teatro finì solamente alle 10 1/2 d'arriori à me-  
 ranotte alla porta dell'agenzia guardata da 2 senti-  
 nelli che non me volevano far passare; ma finalmente  
 mi consentirono mediante una buona mano. Il vapor  
 austriaco è magnifico e grande e d'ormora bene  
 con finestra aperta. Partimmo stornattiva alle 3  
 Feci un buon bagno che m'istimò alle 7. Abbiamo  
 ricevuto ancora alcuni passeggeri valachi ma

fino adesso sono solo in una grande camera con  
4 letti ma con cortine in acqua di porce. Le sponde del  
fiume sono quest'oggi più interessante e vi si vedono  
villaggi e coltivazione. Tra i passaggieri è una  
signora cieca di età in Crimea che si è accecata  
da un occhio, <sup>ciela</sup> passeggiando nel suo giardino e passando in  
piccolo stretto fosso <sup>3</sup> ~~improvvisamente~~ in che s'è sprofondato: il  
suo piede probabilmente l'ha spinto così avanti ma  
l'occasione dell'artrite dell'occhio; essa parte per  
Berlino per farsi curare.

Sul Danubio 8 Settembre. Continuiamo navigando  
sul maestoso fiume che può avere a verso il largo  
ed una profondità di 6 a 10 braccia. Perì alle 2  
ci fermammo ad un villaggio turco sulla riva bulgara  
di nome Tchernavoda. La voce su la strada forata  
è Kustendji. C'è una compagnia francese che ha cos-  
tretto questa strada ma già ha 2 volte fatto can-  
guerra; vi andai alla moschea che non ha mi-  
nareta. Verso le 6 di sera venimmo a Silistria  
che ha delle fortificazioni fortissime sulle elevazioni  
che dominano la città. Dormi bene la notte.  
La mattina ci fermammo al villaggio bulgaro  
Nicopolis, che è molto grande e ha 3 minarete.  
A fianco sinistra abbiamo sempre la Valacchia.  
La notte alle 1 1/2 si siamo fermati a Giurgevo  
dove ci hanno abbandonato i passaggieri per  
Bucarest e fra loro S. Andreas Michailopoul  
proprietario d'Ierakla, nativo del Peloponneso  
di Principatita (la Moldavia e la Valacchia).

sono in uno stato miserabile. Il nuovo principe Carlo già ha speso del suo danaro più di 200m ducati e non ha ancora ricevuto nessun soldo dal paese; non vi è danaro, il tesoro è vuoto; il lusso è orrendo; la prostituzione immensa - generale; il popolo è poveroso e non vogliono lavorare; perciò la produzione è insignifica; corruzione generale nell'amministrazione; il diritto d'entrata è di 8%, ma vi si paga questo sopra pochissima cosa perché la contrabbando vi si fa al più giorno colla partecipazione degli ufficiali. Coura ha caricato il paese di 140 milioni di debiti, sui quali non ha voluto meno di 20 milioni. Ha voluto molto anche sulla strada che ha fatto costruire la Giungosa a Bithariste e sopra mille altre cose di modo che ha risparmiato un capitale di 40 milioni di fiorini depositati nei Banchi di Francia e d'Inghilterra. Fecemmo quest'oggi scala a molte città e verso la sera a Vindobona o Vienna da donde sulla riva sinistra comincia la Serbia Turca. La situazione di Vindobona è molto pittoresca, vi sono molte mura.

9 Settembre Sul Danubio. Sta mattina alle 4 1/2 fummo svegliati a Turn-Severin, dovemmo trasbordare sopra altro vapore per molto più presto per passare lo stretto del Danubio che passa per scogli altissimi coperti sterchi fino alla cima, la corrente del fiume è molto rapida e in molti luoghi pericolosa a cedere molti scogli giacenti sull'acqua; il lungo

passaggio il più stretto è chiamato: "porta di ferro"  
 Dopo passammo le due fortaterre di Ada Kale,  
 delle quali la una è situata sulla sponda  
 della Serbia e l'altra sopra l'impetto sopra  
 una isola del Danubio. Poco dopo arrivammo  
 al villaggio d'Orsova in Hongria (Ungheria); fin  
 allora vi era la Valacchia). A Orsova il nostro  
 bagaglio fu esaminato alla Dogana e rianbar-  
 cato sopra altro vapore un poco maggiore e  
 migliore. Vi sono a Orsova dei belli giardini;  
 le case sono magnifiche con le che avevamo vedute  
 fino ad esso, molto pulite ed a 2 piani;  
 vi sono qui molti Sincari (Soprieniens).  
 Dopo entrammo nel <sup>Papugai</sup> Fasano nelle mon-  
 tagne dei scogli; <sup>di rupati</sup> to gli scogli s'avvicinano fino  
 al fiume; essi sono quasi dappertutto coperti  
 d'arbuti e presentano un panorama selvaggio  
 e maestoso; ad un lato si vede una iscrizione  
 romana del tempo di Trajano; dall'altro un  
 sentiero tagliato negli scogli sul quale hanno  
 passato le truppe romane. Questo stretto fra  
 gli scogli di rupati continua fino a Pakar  
 - 6 ore -. Fra i passeggeri interessanti: il  
 Dottore Bernardino Antonio Gomes consigliere  
 e primo medico de S. M. molto fedele di Portogalo  
 che ~~ha~~ è stato mandato a Costantinopoli  
 per assistere alla Commissione Sanitaria  
 e William Shaw piccolo bandiere di Costan-  
 tinopoli, che parla bene il greco.

56

561 Bodensbach von der sächsischen Grenze 24. Septbr.  
In der Nähe von ~~Turn~~ <sup>Turn Severin</sup> auf der Danau Thon  
des Felsengebirge der Carpathen auf Dreukova,  
moldau und C. Basiach übertrifft alle Natur-  
schönheiten die ich bis jetzt gesehen habe; die 1000' von  
Turn Severin mit herrlichen Bäumen die an der Spitze bewach-  
sener Hügel in oft 2 Reihen in fast parallelen Reihen  
steilen sich bis hinauf zum Gipfel auf, und dann  
wieder in der Tiefe gesammelter Fußspitze sinken auf  
welchen die römischen Jäger persisch sein sollte. F. Unter-  
halb des Gipfels sieht man Weinberge. An der  
linken Seite des Flusses ist türkisch Gebiet, an der rech-  
ten Ungarn & Infanterie Liebenbürgen. Wir reisten in  
Turn Severin in Rhodus & an der oesterreichischen Grenze in  
Orsova ein größeres Dampfboot. Um 7 Uhr Abends  
in Basiach an, wo ich für 52 1/2 in II Classe Billet bis  
Bodensbach kaufte. Gutte von Basiach bis Temesvar die  
sich interessanter Gesellschaft von L. K. Kikin aus Pest  
(früher in ungar. Academie), der 3 Jahre Volontaire auf  
einem Comptoir in Paris war & nunmehr gesamt in Bank-  
geschäften ~~in~~ <sup>in</sup> Posen. Kamern am 22. um 10 Uhr Morgens  
im herrlichen Pest an & um 6 Uhr in Gänserndorf;  
fahren von dort um 9 Uhr, kamen 9 1/2 Morgens  
nach Prag & Abends 6 Uhr nach Bodensbach. F. In Ungarn  
ist die Bevölkerung gering & kaum 1/3 so groß als die  
in Böhmen; allemal ist in Ungarn alles ungebaut, das  
Land ist nicht besonders gut, aber besonders geeignet  
zum Weinbau. Tokayer Wein wird nur an der Weisse  
gebaut; für Tokayer Anbau bleiben die Trauben  
an der Raben markten bis zum November der ersten  
Krost anfallen; es werden dann in große Fässer gelagert  
& aufbewahrt ~~und~~ & müssen sich bis für eigene  
Speise und Getränke. Es werden dann nur 120/100

Stoppfen fabriciert in so kommt daher kein echter Tokajer  
 in den Handel. Böhmisches Weinpfand aus Ungarn  
 kommen und kann fort kommen für fünf böhmische  
 Litter mitbringen kann der Ungar in der Stadt  
 für den Böhmen zu arbeiten. In Böhmen ist der  
 Land fruchtbarer & der 3 mal besser als in Un-  
 garn. Ich bewachte die Zeit in Prag den die Stadt zu  
 sehen; so unser Sonntag & der Straßen voller Menschen  
 3 & 4 stückige Häuser, alte Kirchen; fünf Straßen  
 Ich fuhr von Prag nach Posen mit Emanuel Gra-  
 nichstädter 32 Kolkeile Wien, der mir seine Dienste  
 in Bankfache anbot. Müßte leider für in Posen  
 die ganze Nacht & mußte die Mitternacht erwarten  
 weil die Bagage in Prag zurückgelassen wurde,  
 schlief aber, seit 3 Straßen nicht ins Bett, sehr gut  
 auf der Bank im Restaurant. D. B. Briem reiste  
 mit mir von Odessa die Gouvernante Pauline Speth  
 (Ammonstraße N. 35 Dresden)

Dresden 26 Septbr Hotel Belle Vue. Mein  
 Koffer brach und ich gab den morgen 2 1/2 Uhr  
 in Posen ein & verließ die Stadt letzteres  
 mit dem Koffer von 6 3/4 & brach am 9. für mich.  
 Die Posa geht immer von der Elbe ent-  
 fernt längs der sächsischen Schweiz & überall ist  
 der steile Bergsteig zu sehen. Wir fuhren  
 über die folgenden Festung Königstein  
 vorbei, die auf einem 900 Fuß hohen Felsen  
 liegt. Über dem Felsen liegende Stadt ist  
 der Commandant der Festung fallen lassen.  
 der ist die Stadt zu Posen von der Felsen  
 am Ufer der Elbe geschnitten worden & nur  
 ein geringer Koffer so ist für die Externung

von früheren äußerst billig zu leicht sich für  
 8/10 ein großes 2 stöckiges Gebäude errichten.  
 Die Stadt besitzt sehr viele große schöne Häuser  
 in die Straßen sind sehr gepflastert mit besten  
 Trottoiren. Ich besuche sehr niedersoll das schöne  
 Johannisbad in der Elbe in die Bildergallerie.

Ich fahre heute mit einem Lokomotiv fort den  
 ganzen Tag weiter, besuche die Blindenanstalt  
 wo blinden Menschen seine Historien ausführen  
 in unter Anderen Perrücken machen in Männer  
 Körbe flechten, Seile machen in so besuche die man-  
 ne Prunk als Landhäuser in der Altstadt in Han-  
 stadt in gesehen mir besonders liegenden  
 in der Schillerstrasse am Ufer der Elbe in ganz  
 besonders das von H. Felsner mit Thurm, vielen  
 Balcons in großem Garten mit Springbrunnen,  
 welches vorzüglich für 35/100 käuflich ist.  
 Besuche die Pensionate von Frau Pauline  
 Cachin, Dr. Ad. Müller, Frau Dr. Clara Hof-  
 senhauer geb. Lafargue in gesehen mir beson-  
 ders das letztere sowie die Lyce in Erkennung  
 Anstalt von Dr. Christ. Fr. Krause. Was  
 ich dort sehr schön die Kinder sehr mit  
 neuer Musik mit Opern in Turnen be-  
 schäftigt unter ständiger Aufsicht Lehrer. Das  
 Die Missbildungen über die Art in Höhe des  
 Unterarms, die Krüppeln der Kinder haben  
 den Körper morgen in Abends mit Kneten  
 Waschen, die Hände stößt ein Besondere

vor geseinen Lippem; die Rottung 2<sup>te</sup> Zuglinge von  
 Onanisornen; die Grassenfist der Prinsamer im  
 lateinischen Sprechen; die rüdgereiften Thiermale.  
 reien, die er mit trichte — ~~Also bezauberte mich~~  
Dresde 28 Septbr je suis hier une visite à M. H. Roth-  
 mundt 25 Schillerstrasse. Je rencontrai ici à l'hôtel  
 M<sup>re</sup> et M<sup>re</sup> Haynachts qui se fixent à Dresde et ont  
 pris 6 rue de Chemnitz une grande maison avec un vaste  
 jardin moyennant 250 R<sup>ys</sup> par an. Avec l'agent com-  
 missionnaire <sup>Dresde</sup> Luckner, Ostraellee 12 par terre, qui me  
 fut recommandé par M<sup>r</sup> Kaiser propriétaire de notre ho-  
 tel je visitai aujourd'hui les villas de Rerix, vis-à-vis  
 de Rothermundt, de Felsner, de Gerstham, de Seibt  
 (près du bain), l'hôtel Oppenheim dans la ville, l'hôtel  
 de l'ambassade anglaise, celui de l'ambassade prussienne  
 (cette dernière serait lucrative si on le déblaye et vend  
 le terrain), la villa de Rost, ci devant Adelson à  
 Plasowitch, la villa d'Orlando et celle de Töhl  
 pour lesquelles je pourrais donner <sup>35</sup> et <sup>30</sup> R<sup>ys</sup> par an.  
 Mais outre celles de Gerstham et de Seibt je ne  
 trouve parmi elles aucune qui m'intéresse convenienn  
 Dresde me plaît beaucoup tant sous le rapport de son  
 excellent climat, et de sa belle position sur l'Elbe  
 de ses magnifiques jardins et promenades et de sa  
 gigantesque galerie de chefs d'oeuvres en fait le tableau  
 (parmi lesquelles se trouve le jardin d'amour de Rubens  
 ses 3 femmes et son enfer dans lequel sont précipités  
 par les diables tous ceux qui l'ont aidé à séduire  
 la comtesse qui levait ensuite sa femme tandis que  
 lui-même est avalé par un dragon) que sous le rap-  
 port du caractère du peuple; en effet tout le monde  
 ici est franc et loyal et on s'attache facilement

60 à l'étranger et lui prodigue son amitié sans s'humilier  
jamais je n'ai été dans une ville où l'on me traite  
avec plus de politesse et d'égards; il me semble qu'on  
s'efforce ici à l'envis d'être vrai et aimable.

Nürnberg 1 Octobre. Je partis de Dresde hier matin  
à 6 1/2 voir de Leipzig où nous arrivâmes vers les  
10 1/2. Partout un pays charmant et une société des  
plus intéressantes et agréables. Bien qu'il fût le temps  
de la grande foire il n'y avait que fort peu de monde  
à Leipzig. De là je continuai le voyage par Hoff et  
Pamberg et arrivai ce matin à 1 3/4 ici à l'hôtel  
de l'Ancêtre. Il y a ici beaucoup d'hôtels qui ont  
des noms d'oiseaux. Ce matin après avoir pris un bain  
froid je sortis avec un domestique de place pour voir la  
ville, laquelle est la plus ancienne de l'Allemagne pour-  
tant toutes ses rues sont larges et bien pavées avec  
de larges trottoirs; les façades de la plupart des maisons  
font face sur la rue. Nous visitâmes d'abord les  
anciennes églises construites il y a plus de 800 ans  
et ornées par de grands tableaux de mémoire des fa-  
milles illustres de cette ville; parmi celles-ci se distingue  
celle des Tucher qui commence par un Tucher de l'an-  
née 1326. Les descendants sont riches jusqu'à présent.  
Nous allâmes ensuite à l'Hôtel de ville lequel est  
orné par des fresques et des tableaux du célèbre  
peintre Albrecht Dürer; on y voit entre autres  
une fresque de 1522 fait par Gabriel Meyer élève  
d'Alb. Dürer et représentant une guillotine  
de la même forme inventée 270 ans plus tard  
par le docteur Guillot. Nous visitâmes ensuite

le grand puits d'une profondeur de 380 pieds, construit en 1589. Dans l'Hotel de Ville sous une fresque par alb. Durrer représentant un cours de justice on lit: Eins manns Red ist eine halbe Red, man soll die Teyl verkhören bed.

Nous allâmes ensuite à l'ancien Bourg bâti de 1152 à 1190 ~~par~~ au temps de Fred. I. Hohenstaufen 30 empereurs, dont on trouve les noms inscrits sur un grand tableau, ont résidé ici. Dans la cour du Bourg est un tilleul qui a 800 ans. Nurnberg était jusqu'à 1806 "Freie Reichsstadt"; depuis lors elle appartient à la Bavière. Nous allâmes ensuite à la chambre des tortures dans laquelle il y a plus de mille instruments de torture usités jadis pour arracher des aveux aux prisonniers. La torture n'a été abolie qu'au commencement de ce siècle. Il y a une masse de livres sur l'emploi des instruments différents aussi les registres des hommes et femmes condamnés à la torture par tel ou tel instrument et à la mort. On y voit que le moindre delit, comme par exemple un vol de fruits s'était puni par la torture et la peine capitale. De là nous nous rendîmes à un autre souterrain où l'on montre les gros instruments de torture comme le grand berceau de torture avec de longs clous saillants; le banc avec cylindre avec clous; échelle avec des "Sprosseln" triangulaires; spanischer Rosenträger; la Vierge dans laquelle on plaça le condamné en pressant sur lui moyennant une "Rinde" les 2 pores de la poitrine avec de longs clous qui perforaient son corps, le boec espagnol; l'ane espagnol sur le dos pointu duquel

le condamné était mis à califourchon et on lui  
 liait aux pieds des poids de 50 lb; chaise de tor-  
 ture avec cylindre à clous et des poids; charrette de  
 torture sur laquelle le prisonnier était roulé devant  
 les juges; "Schandgeige" dans laquelle étaient attachés  
 le mari et la femme qui se disputaient; "Schand-  
 maske"; spanischer mantel consistant en une sorte  
 de barrique très lourde; potence de corde dans laquelle  
 étaient suspendus les criminels et on leur attachait  
 des poids immenses aux pieds pour les étendre.  
 Dans l'après midi je visitai le musée où, entre mille  
 autres curiosités, il y a de très anciens manuscrits  
 aussi un N. belungen lied.

Tugsbourg 1 Octbr. Je partis à 4 1/2 de l'après midi  
 de Nuremberg et arrivai ici à 9 h du soir. Je m'arrêtai  
 ici à l'hôtel "au den 3 Mohren" lequel était jadis  
 le palais Fugger. Dans une grande salle au 2<sup>e</sup> on  
 me montra au-dessus de la cheminée une inscription  
 indiquant que la maison avait été construite en  
 1490 par Antonius Fugger, qui y reçut en 1532  
 l'empereur Charles V et brula en sa présence  
 sur un feu de canelle toute la dette impériale.

Berne 2 Octbr. J. partis ce matin à 8 h. par le con-  
 voi expresse; le pays que nous parcourames est mon-  
 tagneuse et beau au-dessus de toute description;  
 partout les beaux villages avec ses jolies maisons  
 en pierre prouvent le bien-être des habitants  
 J'ai oublié de dire qu'à côté de l'hôtel "au den 3  
 Mohren" à Tugsbourg est la maison actuelle du  
 descendant d'Antoine Fugger, laquelle se distingue

par ses beaux fresques sur le mur extérieur.

Nous arrivâmes vers midi à Lindau sur le lac de Constance, dont les bords couverts de villas offrent l'aspect le plus pittoresque; ce lac est borné par Tyrol, la Suisse, la Bavière, le Wurtemberg et Bade. Nous traversâmes le lac en pyroscaphe et arrivâmes à 1 1/2 p.m. à Romanshorn d'où nous partîmes par chemin de fer par Winterthur, Zurich, Baden, Arau, et Olten et arrivâmes à Berne à 10 h. du soir.

Zurich avec ses belles maisons, ses beaux jardins et son immense palais de l'école polytechnique dans tout ce parcours jusqu'à Berne on voit fort peu de montagnes; partout des champs riants de verdure.

Un des passagers fit la question: quelle différence y a-t-il entre un officier de police et un "Klystrisprit" et comme personne ne savait lui répondre il ajouta les deux fuyez fuyez les "offentliche Ordnung" & les "Anders" fuyez les "ordentlichen Ordnung".

Je m'arrêtai à Berne à l'Hotel de l'Europe ensemble avec un jeune Bavarois qui est chef d'orchestre à Carpentras près d'Avignon et qui va se marier avec une dame de classe du nom d'Elise Fournial Genève 3 Octbre. Malgré la pluie j'allai ce matin examiner la belle ville de Berne, dont les rues principales ont des 2 cotés des galeries qui protègent les piétons contre la pluie et le soleil. Du côté où il n'y a pas de galeries les toits des maisons saillent de 999 pieds. La ville fut fondée en 1191 par Oetob de Zaering sur le Ravière sur le monument duquel j'étais à côté de la Cathédrale on lit: e bellua caesa sit urbi futurae nomen. Je visitai le fosse aux ours; c'est l'animal

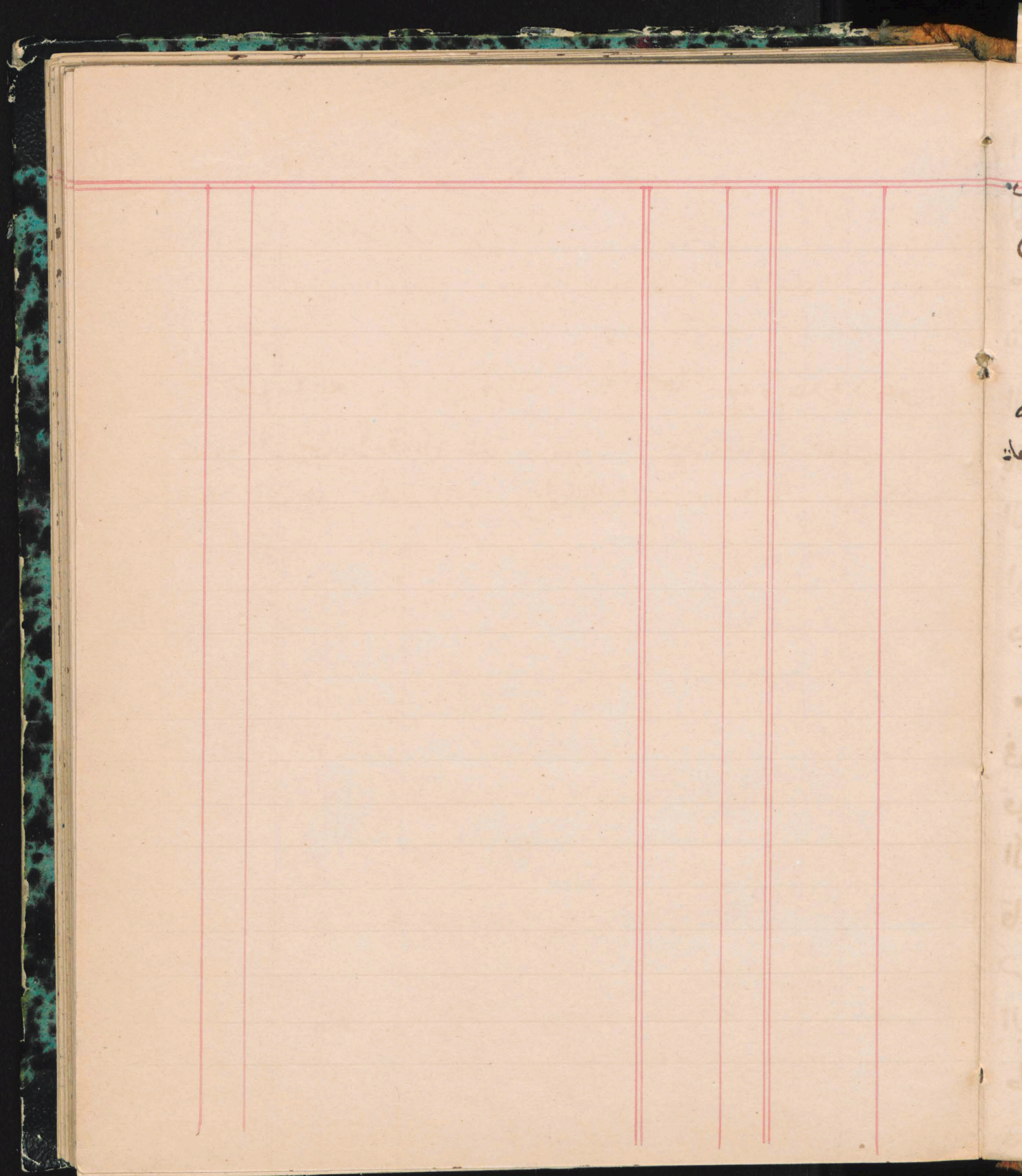
favori des habitants et on voit ~~par~~ devant  
 les fenêtres de beaucoup de boutiques des ours  
 ciselés; j'admire l'horloge <sup>celebre</sup> dans la tour à  
 chaque heure il y a une danse d'ours bandés qu'un  
 vieillard tourne le sablier et un coq crie.  
 En allant au bain je fus terrassé par 2 grands chiens  
 qui s'élançèrent sur moi. La ville est entourée  
 de belles promenades. Je partis à 10 1/2 par le con-  
 voi express; nous passâmes près de Fribourg le  
 merveilleux pont qui a 245 pieds de haut et qui a été  
 construit sur des piliers en pierre sur lesquels on  
 construisit des piliers en fer en faisant descendre  
 le fer de haut en bas à mesure que le pont fut  
 construit en haut. J'avais un très intéressant  
 compagnon de voyage jusqu'à Fribourg dans la  
 personne de M. Goeldlin banquier. A peine avions-  
 nous passé 1/4 h. au delà de Fribourg que nous  
 fûmes effrayés par un choc violent; l'aiguille  
 n'ayant pas été fermée par un chef de gare  
 nous fûmes engagés sur une fausse voie et notre  
 locomotive broya 2 wagons vides et se brisa  
 elle-même; notre mécanicien ayant aperçu  
 l'aiguille ouverte en faisant la courbe à une  
 centaine de pas, réussit à ralentir un peu la  
 vitesse autrement nous <sup>tous</sup> aurions été broyés.  
 C'était aussi pour notre bonheur que les wagons  
 (il y en avait 5) s'y trouvaient arrêtés par ce  
 qu'autrement notre locomotive aurait indubi-  
 tablement escaladé le rempart et aurait été

renversée et avec elle tous nos wagons. Le Chef  
 de gare sera destitué et emprisonné; en voyant  
 ses petits enfants, et sa femme au désespoir je  
 fus touché <sup>jusqu'aux</sup> larmes et donnai 2 Roj à cette  
 dernière. Après 2 h. de délai il nous arriva  
 une autre locomotive de Fribourg. Nous passâmes  
 par Lausanne et nous arrivâmes à Genève qu'à  
 7 h. du soir. Je m'arrêtai ici à l'hôtel de la  
 Paix; c'est très cher mais bon ici je suis logé  
 au 4<sup>ème</sup> et jouis de ma chambre d'une vue  
 superbe sur le lac, la ville et la montagne.  
 Malheureusement il est trop nébuleux pour voir  
 le Mont Blanc.

Genève 5 Octobre. Je pris hier matin un domestique  
 de place et je <sup>parcourus</sup> ~~visite~~ avec lui toute la ville à la  
 beauté de laquelle contribuent beaucoup 2 vastes ponts  
 et la petite île de J. J. Rousseau. Nous visitâmes  
 le jardin botanique, puis l'archiprêtre russe Petroff  
 je vis seulement sa femme, charmante personne  
 bien élevée de 31 qui certainement ne paraît pas  
 être russe; mais elle habite Paris et Genève de  
 puis 15 ans. Elle me recommanda particulièrement  
 la pension de garçons de Reverchon, plateau de  
 Franchés et le pensionnat de filles de même  
 Thevenay rue Verdaine 89. A sa demande je  
 lui remis 5 fr pour son église russe. Je visitai  
 ensuite les différents pensionnats - aussi celui de  
 Louis Delapraz, lesquels certainement ont plusieurs  
 moins de ceux de Dresde; p.e. la gymnastique  
 de Reverchon est dans un souterrain sale et humide.  
 Après le déjeuner j'allai avec le domestique

66 place en voiture à la villa Pilar recommandée  
par Mme Petroff et à la villa de la Poissière;  
mais la première pour laquelle on demande 100/<sup>m</sup>  
fr. resp. et la seconde bien que le jardin soit fort  
beau et la seconde qui est magnifique est évaluée  
à 400/<sup>m</sup> fr.; nous fîmes ensuite une longue prome-  
nade dans les environs visitâmes le confluent  
du Rhone et du Lar et passâmes près du Chateau  
de Rothschild. Le soir je visitai le theatre où  
Barbe-bleue (opera comique) qui se m'amusa beau-  
coup. Barbe-bleue fit empoisonner ses 6 femmes.  
Je visitai aujourd'hui la Cascadale & pris le bain.  
Je pense partir aujourd'hui à 4h. 25 m par express  
pour Paris.

A 10



١  
 على تمام كل دعوة الله الباي يشرب بالاروم حسب شئبك طويل  
 فالمشتكى يقدم مقتصرًا - مختصرًا شكايته - دعويه والمتهوم بحجب بعض  
 كلمات والباي يرّد القضا بدرون توقيف - توقّف فحكم الواحد ان يطلق  
 بلندقة والثاني ان يحبس على مدة حيوته الثالث ان يدفع المبلغ المطلوب  
 منه فالج فغطا دايمًا الحق للنساء التين كنا يشتكن على رجالهن  
 فحكم الباي لا يرجع - لا يتغير - لا يرّد وينفذ بدرون مهلة ولا واحدة دعوى  
 كانت تداوم اكثر من دقيقتين حتى الباي تم اكثر من ميتين دعوة في ٣ ساعات  
 فاني اندر هشت كثيرًا وقلت في نفسي لهذا الباي حكمة وعقل اكثر من عند  
 سيدنا سليمان عليه السلام

الافرنج والانكليز ~~كانوا~~ كانوا عرضا - قدما للباي في سنة ١٨٥٩<sup>٢</sup>  
انه قد يلزم ان ترتب - تمهيد البلاد تنظيمات كما هي في كل البلاد  
الموائسة - موادية فسال الباي ايسر تنظيمات فاجاباه تنظيم محلات  
مرتبة - مضبوطة في كل مدينة المملكة فما توقف - اهتار الباي ان يتبع نصيحتهم  
شعورهم ولذ الحكم والمهاميين المشغولون في المحلات كانوا اخذوا البطيل  
الرشوة من الجنين وما كانت نهاية - تاهم للاوعى حيث المخاصمون كانوا  
بالزيادة فقرأ ان يرشوا - يبرطلوا فلذلك ابطال الانتظام هو سوال الاول الذي  
العصاة - الخواج - كانوا يطلبون في القومة - الخروج - قبل سنتين فالباي ارشوا  
ان يدخل من جديد تدبير الحكم المقدم - السابق ومن شهرين الباي يحكم بالثاني  
داوعى البلاد كلها فهو يدخل قاعة الحكم في زفة **مفاجئة** التي تبتدى بهية  
مسيقيين طارئين آلات مختلفة فبعدهم يأتون غلمان دار المملكة بثلاثة  
في الصوف وبعدهم يحيى الباي ملبوس بلبس فرنساوي مع التشنينة على راسه  
فبعدهم اهيته وراها الخزانة وبعدين يتبعون كبار الدولة ووراهم يأتون  
الكتبة او الناسخون فالموسيقيين يتفرقون - ينقسمون قدم باب **ادخل**  
قاعة الحكم ويوقفون على جنبه بينا الآخرون يدخلون والباي يجلس على  
كرسي المملكة فعلى جنبه لايسر **(على يده اليسرى يوقف الخزانة وعل جنبه**  
**اليمين اهيته** فقيه يوقفون كبار الدولة والكتبة يقعدون على الدكتين  
طول القاعة فالحوسر ملان من المتحورين والمستكين يدخلون منهم  
قدم ما وسط القاعة دائما **مليان** فقدم يوقف امام الذي ينادى

ألى مسافة طويلة وجعلت تنظم كونها حديدياً فوق محل الصانعين  
لتر هذين الفكر من هجوم العصاة والسفردني وردى كثير في بلاد

الله وهو ونصوصاً يزعم التقديس الدائم من جواز السفر

فحصلت في نيسان الى بلين فوقفت هناك يوماً لافص او لا تأمل خزانة الفنون  
واتار الحقيقة وذهبت من هناك الى عني لا تبرا لا تشفى بهاء النافعة فتوجهت

فوجهت هناك للطبيب حتم - فرض لي ان اقوم بدرى من الفشة وان اشرب

٦ اقذاح ماء من نبع - عين الا وان اتمشي ربع ساعة بعد كل قدح فبعد ان شربت

العدد المعين من الاقذاح يلزم لي ان اتمشي ايضاً ١/٢ ساعة حتى آخذ حمام

البخار فقال لي الطبيب ان كانت المادة الدرية تخرج ببقاعهم نهاراً على بشر

الاعضاء - الاصرة لو كان في جسمي بواقى من علة او دأ عتيق فن حيث

ما ظهر شي ذهبت بطريق بريس وايطاليا الى تونس تأملت بتقيد

عظيم شط البحر قرب تونس حيث كارطاجن فمينا المرساية في مرسى

تونس المسما حلق الوادي من حيث جذفوني - قدفوني في قارب

عبر المخاز الى الاينة ~~فلم~~ فلاجون واسع - عريض بعشر ميل وفيه بس قديمة

حتى ثلثة اقدام من الماء المالح ولكن فيها كذا من ~~الوعل~~ الوعل - الغيس

- الطين حتى غير ممكن ان استحم فيها فنزلت - وقفت في المنزل الفرنسي

فاسيت فيه كثير من الدبان (دبانة) \* البرغيت البق ونصوصاً من النواميس

فيوم الثالث ذهبت مع القنصوا الى البردو حيث ادخلني عند الخندار

الذى فهو كلفني ان احضر اليوم التابع مجلس الحكم فالقنصوات

٤  
الى منزلة السكة الحديدية وحيث كانت جملة من قواصة الدرك  
طلعوا على كل واحد بعيون فاحصة فقدمت جواز السفر واشتريت  
التذكرة ودخلت في قاعة الانتظار حيث بحثوا المسافرون المسافرين والعقار  
فما نظرت انهم كانوا يبحثون ايضا مرة المسافرين عند الخروج وفتشوا مقيدا  
في جيوبهم وقلبوا بطانة ثيابهم حينئذ خفت كثيرا لاجل طنبجة كانت في  
حبيبة شراويلي فتارة اردت ان استخيط ان اتحدث تارة ظننت احسن ان ارحي  
السلمة في الشبهة وعلى سوالي اين تكون الشبهة توقفوا في ان اردت  
ان ارحي شيئا من الورق الخاطف فيها ولذلك اعتدت ان اقدم الطنبجة  
للوكيل الذي قال اني لحظي قدر متها وان كنت سجننت لوالقواصة كانوا  
فرحوا بها على فارساني بقويس الى رئيس الدرك فلزم لي ان انتظر وقتا  
طويلا فاشرحوا اولاً ان يسلكوا جواز السفر والطنبجة  
حتى اقدم ادنا انه كان لي الحق ان اعملها فصرت بانى تاجر من الطبقة  
الاولى واطنى كريم وعدا المحلثة فينيذ رجعوا الى الطنبجة واشتاروا على  
بان لا اوريها في الزقات فغيرت كنت سجننت من القواصة فرجعت مع القواصة  
الى منزلة السكة الحديدية اخذت عفشى وذهبت الى المنزل واخذت فيه  
حق امرى فالخدمة كانت رديئة جدا ويلزم ان ادق الجرس مرارا لاهضر  
الخادم فسافرت من وارسا الى نيسان فمن حيث في وقت العصية  
العصاة انتهفوا ورا الاشجار على جنبين السكة الحديدية وطلقوا بالبندقية  
على الركب وعلى صنائع الآلات الدولة جعلت تقطع الاشجار حتى

ففي المنزل كنت مبسوطة فقط ~~تطعم~~ بالطعام المجهز بالنوع  
الفرنساوي بينما كنت غضباناً على جرتي كنت باردة ورطبة

ف نظرت كذلك قصر اللومس وهو يسكن الذي الآن منضبط ومشغول  
بجنود لأنه لما ذات يوم وإلى أوجاهم البلاد اسمه بنج مر في عبرته قدم  
القصر وميت عليه قنبرة أوبية فالدرج يزعم انها رمت من درازين خارج  
شباك من هذا القصر ف صاحب القصر افتقر بالكلية لأنه خسر كذلك

فلوسا كثيرة على سفن النار التي سفها انقطع من قلّة ماء في النهر فدليلي وري  
لي أيضاً منزلاً كبيراً للغربا كان سابقاً منضبطاً قتل مصنوع على طيب من بطرس

فهذا عجيب لاسيما صاحب المنزل كان غايياً وبالكلية بئراً فدليلي اشار الى ٣  
قصور كبيرة كانت تختص للاشخاص الأكثر غنياً في المهلة فانضبطت في ١٨٣٠

فبنت لوحد الاشخاص كانت تقيد بنفسها جيشاً فيقال قلم يكون انهم  
هزروا في سلامة فيوجد في وسط المارينه بستان كبير منظوم بالملك  
عوغوست من سكسونية فولين سلمان المارينه يدفحون تكاليفاً كبيرة لا

يضع شيء من جنب الدولة لتصلح المارينه فالبلات في كل الزققات ردى

جداً ف سابقاً النساء لبسن عليهن ثياب العزا ولكن الآن يؤذن ثياب العزا  
لاولايك التي حست قاييهن فنظرت ايضاً بيت الدرك الملهب  
في الخريف الماضي بعاصيين كانا ملبوسين زي ~~الفاخريين~~ وها كما قال ليحنا

الاتوان فنزل برد كل اليوم  
نبت هذا الليل طيباً وبعد ان وفيت الكفة الكبيرة في المنزل ذهبت بعريتي

وارساو في بلاد الله يوم الثالث من شهر نيسان ١٨٦٤ . اتى سافرت من بطرسبرج

٣١ اذار بالسكة الحديدية فكان الهواء ايضا هذا المقدار باردا حتى بردت

في فورتى والحقول على جنين السكة كانت مغطاة بثلج غليظ وعند المنزلة الثانية بعد  
الايئة غطشيننا نظرت الناس ايضا ذاهبين في عربات بلا عجلات . فغلب الثلج  
قدر ما تقدر منا وزال بالكلية لما كنا مرنا الايئة يسوف فبعد الايئة كوفنو  
كشفت في خندق زهرة البيع الاولى . فصلنا يوم الثاني مساء في حاضرة بلاد  
الله فكنتم انتجبت السكة بهذه الجهة لا تأمل حال السكان وكذلك البلاد  
بعد المعصية ولكني خبت كثيرا في امل لان المعيشة هناك غير محتملة . يكون الايئة  
ملانة . مجنود وقواصة الدرك الذين يتجسسون الغارب ويتبعونه على كل خطوة  
فالثقة والتجارة انقطعت وكل واحد هناك مفلس ومخرب . فطبعوا اصحاب  
الارض نحسوا كل شراهم بتخطف العصاة الذين اخذوا نجيلهم ومواشيهم طوعا او كرها  
وضروهم كانت تزيد ايضا باعتاق العبيد . فولين كل زققات في وارشاو  
مضوية بغاز الفحم ولكن قواصة الدرك تسجن كل واحد الذي يمشي مسافرا  
بلا فنوس مشغل وبعد الساعة الحادية عشر يحبسون حتى اولايك الذين  
يتعدون بفنوس فالس الاول ذهبت الى الملعب ولكن فهمت هناك قليلا  
جدا ففي الصبح التابع كريت نخدم متقارا ليوريني الايئة وطلعنا على القنطرة  
الحديدية تعبر النهر وتجتجت كثير على ملاحاة وصلابة العماره فاذا ايتهم  
الحسرين في عربات السكة الحديدية الى وسط الايئة بينا تقف  
الان في الضاحية براغا فنظرت الاثار المبنية على ساحة في الايئة ونهاجها  
لذكر غلبة المسكويين على الالهيين العصاة في شهر اب ١٨٣٠

A 10

Lodice		5 Janv <sup>r</sup> donné par Mariam	f 499.30
1 Decet	{ 155 —	do	5.20
1 do	5	do	2 —
4 do pharmacie	2.50	6 peigne	8 —
" do mercerie	3.60	" chignon	25 —
5 do robe	73.50	" cosmétique	1 —
7 do boutons au rubans achetés par Marie	2 —	" gants	4.50
8 do manchon	44 —	7 payé	1 —
10 do Mariam pour voiture	2 —		
" payé	10 —		
14 gants	3.50		
15 pour son fils	35		
" english plait	58		
" donné au compte	5		
21 raccommodage de bottines	2.50		
" semeloire	1.75		
22 payé devant Martin	5 —		
24. chignon	2.50		
" robe fourrure	40 —		
" gants	4 —		
26 comptant	20		
l'eduire			
29. payé			
30 do			
2 do			
do par Mariam			
do do			
5 do pour les arcs			
do bas			

66.50  
 380.85  
 58 —  
 322.85  
 40 —  
 f 362.85

f 499.30

A 10

*Libellula  
nicopolis*

*18. 2.*

*no about 32 27 7  
may 18 18 18  
44 18 18 18*

*28 18 18 18  
28 18 18 18*

*0 18 18 18*

